CONSILIUL SECURITĂȚII STATULUI
DIRECȚIA PERSONAL ȘI ÎNVĂȚĂMÎNT

AGENȚI DEMASCAȚI

SERIA 558

1970

CONSILIUL SECURITĂȚII STATULUI
DIRECȚIA PERSONAL ȘI ÎNVĂȚĂMÎNT

STRICT SECRET

AGENȚI DEMASCAȚI

Seria 568

1970

Lucrarea avînd un caracter strict secret, va fi păstrată și folosită cu respectarea riguroasă a dispozițiilor legale referitoare la apărarea secretului de stat și a ordinelor și instrucțiunilor în vigoare privind evidența, redactarea, multiplicarea, manipularea și păstrarea documentelor cu caracter secret de stat în unitățile Consiliului Securității Statului.

DIN PARTEA REDACȚIEI

Lucrarea „Agenți demascați" cuprinde activitatea desfășurată în solda serviciului de spionaj american de către Jerzy Strawa, cetățean polonez, și Humberto Carrillo Colon, cetățean mexican, consilier și atașat de presă la Ambasada Mexicului din Cuba. Sînt două cazuri diferite, primul fiind prezentat pe baza unui material primit de la organele de securitate ale Republicii Populare Polone, iar al doilea ca urmare a traducerii unui material publicat de cotidianul cubanez Granma.

Ambele cazuri, dar mai ales cel privind pe Jerzy Strawa, permit desprinderea unor concluzii instructive în legătură cu modul în care serviciul de spionaj american acționează pentru culegerea de informații secrete cu ajutorul agenturii. Din acest punct de vedere iese în evidență, în primul rînd, faptul că el își îndreaptă atenția spre atragerea la colaborare a unor persoane care, prin natura activității lor și a relațiilor de care dispun, pot procura și, totodată, transmite în timp util informațiile de care are nevoie.

In al doilea rînd, se remarcă modul cum serviciul de spionaj american procedează la fixarea sarcinilor agenților și pentru instruirea lor asupra procedeelor pe care să le utilizeze în vederea obținerii de informații cu caracter secret. Se constată că o atenție cu totul deosebită acordă sistemului

de legătură cu agenții, verificării lor, precum și remunerării pentru modul cum își îndeplinesc sarcinile.

Nu rezultă din cele două materiale aflate la dispoziție felul în care s-a acționat pentru descoperirea și curmarea activității desfășurate de Jerzy Strawa și Carrillo Colon, din care s-ar fi putut, de asemenea, desprinde concluzii utile pentru munca de contraspionaj.

Totuși, cele două cazuri, din considerentele arătate, se impun atenției cititorului, oferindu-i prilejul unor reflecții profunde asupra importanței și complexității luptei ce trebuie dusă împotriva serviciilor de spionaj.

CAZUL JERZY STRAWA

- traducere de mr. NICOLAE CHIFA și locotenent-major LEONIDA URUC

- redactor: căpitan VASILE LĂPĂDUȘI

CUM A FOST RECRUTAT JERZY STRAWA DE CĂTRE SERVICIUL DE SPIONAJ AMERICAN ŞI INSTRUCTAJUL INIŢIAL CARE I S-A FĂCUT

Jerzy Strawa, după terminarea studiilor şi obţinerea calificării de inginer mecanic, a fost încadrat, în 1955, la „CEKOP", centrala Ministerului Comerţului Exterior din Varşovia.

In toamna anului 1959, a fost repartizat la întreprinderea de import-export „Poliglob", îndeplinind sarcina de reprezentant al concernului Krupp în relaţiile cu anumite întreprinderi de comerţ exterior din Polonia. In această calitate avea, de regulă, următoarele atribuţii : să participe la tratativele comerciale ce se duceau cu reprezentanţii concernului Krupp ; să se ocupe de probleme de protocol cu ocazia vizitelor acestora în Polonia ; să informeze cadrele de conducere ale întreprinderilor poloneze despre data şi locul unde vor sosi produsele cumpărate de la concern ; să medieze eventuale neînţelegeri survenite între părţile contractante etc.

In 1963, Jerzy Strawa a fost delegat de întreprinderea „Poliglob" să reprezinte şi interesele firmei „Werner und Pfleidener" din Viena, a cărei centrală se afla la Stuttgart. In decembrie 1966, el a fost mutat cu serviciul la „Metalexport", unde i s-au încredinţat sarcini tot pe linia comerţului exterior.

Pentru îndeplinirea atribuţiilor menţionate, Jerzy Strawa s-a deplasat frecvent în Republica Federală a Germaniei şi de două ori în Austria.

Jerzy Strawa a devenit membru al Partidului Muncitoresc Unit Polonez în 1948, îndeplinind diferite funcţii pe linie de organizaţie. La locul de muncă era respectat şi apreciat de colegii săi, fiind considerat un bun specialist în probleme de comerţ exterior.

★

In toamna anului 1960, în timp ce se afla în R. F. a Germaniei, pentru încheierea unor tratative comerciale, Jerzy Strawa a fost recrutat de două persoane, cadre ale serviciului de spionaj american. Acestea aveau numele conspirative de „Burgos" şi „Grochowski". Ele au purtat prima discuţie cu Jerzy Strawa la restaurantul hotelului Handelshof, din Essen, pretextînd faptul că îi cunoşteau bine soţia, care era de origine germană.

In cadrul acestei discuţii, în esenţă, s-au limitat numai la a-i face propunerea de a le comunica unele aspecte din Polonia, care nu prezentau o importanţă deosebită. I-au precizat, de asemenea, că transmiterea informaţiilor respective nu implică nici un fel de complicaţii, deoarece o va realiza cu ocazia deplasărilor sale oficiale în R. F. a Germaniei. Totodată, i-au dat de înţeles că furnizarea de informaţii îi va aduce venituri suplimentare.

La cele propuse, Jerzy Strawa nu a dat nici un răspuns, cerînd timp de gîndire. „Burgos" şi „Grochowski" au fost de acord, dar au folosit prilejul pentru a-i atrage atenţia asupra faptului că acordarea vizei de intrare în R. F. a Germaniei depinde de ei.

A doua zi, cei doi au contactat din nou pe Jerzy Strawa, cerîndu-i să le comunice răspunsul la solicitările ce i s-au făcut. El a intuit că, în fond, este vorba de atragerea sa la activitatea de spionaj şi a manifestat unele temeri în această privinţă. Pentru a i le spulbera, „Burgos" i-a spus că i se

vor cere numai informaţii pe care le poate obţine în virtutea atribuţiilor sale de serviciu. Totodată, a afirmat că atît el cît şi „Grochowski", lucrînd pentru serviciul de spionaj american, sînt, în acelaşi timp, reprezentanţi ai polonezilor stabiliţi în America, care „luptă pentru o Polonie complet liberă şi independentă".

Primind asigurări de la cele două cadre ale serviciului de spionaj american că i se vor solicita informaţii numai din domeniul său de activitate, că transmiterea acestora nu va comporta primejdii şi că, în schimbul lor, va primi importante sume de bani, Jerzy Strawa a acceptat colaborarea.

A treia întrevedere a lui Jerzy Strawa cu „Burgos" a fost stabilită în gara din Frankfurt pe Main. De aici, au plecat pe jos spre centrul oraşului. In timp ce mergeau pe o stradă, în dreptul lor a oprit o maşină cu iniţialele M.P., condusă de un individ îmbrăcat în uniformă militară americană, care s-a recomandat „Murzyn". In maşină se afla şi „Grochowski". „Burgos" l-a invitat pe Jerzy Strawa în maşină, scopul întîlnirii fiind acela de a-i arăta locurile cele mai interesante din oraşul Frankfurt pe Main, unde să-şi petreacă timpul liber, cu prilejul vizitelor sale în R. F. a Germaniei.

In ziua următoare s-au întîlnit tot la gară, după care s-au urcat într-o maşină condusă de „Grochowski". Cu acest prilej, cei doi i-au comunicat lui Jerzy Strawa că va fi supus unui examen cu ajutorul „detectorului de minciuni", deoarece altfel nu va putea lucra pentru serviciul de spionaj american. Examenul a avut loc într-o casă conspirativă, organizată într-o vilă ce avea, la intrare, firma unui medic. Principiul de funcţionare a aparatului i-a fost explicat lui Jerzy Strawa de către „Burgos", care l-a informat că trebuie să răspundă, prin da sau nu, la cîteva întrebări, timp în care eventualele minciuni vor putea fi constatate prin creşterea tensiunii arteriale, a umidităţii pielei şi funcţionarea deosebită a inimii. Intrebările puse lui Jerzy Strawa s-au referit la datele sale biografice, locul de muncă, activitatea ce o desfăşoară în Polonia, la faptul dacă colaborează cu securitatea poloneză etc.

După această verificare, Jerzy Strawa a fost condus la hotel, urmînd ca a doua zi să se întîlnească din nou pentru a fi instruit în legătură cu sarcinile ce va trebui să le îndeplinească.

Este semnificativ faptul că, la ultimele întîlniri, lui i s-a lăsat să înțeleagă, contrar asigurărilor date, că i se vor cere informații și din alte domenii de activitate și că acestea vor fi transmise și prin folosirea altor mijloace de legătură, decît cel comunicat inițial.

Mai în detaliu, cele de mai sus au rezultat la întîlnirea ce a avut loc după verificarea lui cu ajutorul „detectorului de minciuni" cînd, pentru perioada imediat următoare, i s-au fixat sarcini și în legătură cu probleme ce nu aveau contingență cu comerțul exterior. Astfel, i s-a cerut să obțină informații amănunțite despre două obiective militare; să obțină și să trimită sistematic informații în legătură cu manevre ale trupelor sovietice și poloneze; să procure hărți ale unor orașe etc.

I s-a comunicat, de asemenea, să transmită informațiile culese la două adrese din R. F. a Germaniei și i s-a cerut ca, imediat după reîntoarcerea în țară, să trimită o felicitare, care, în mod convențional, confirma faptul că a ajuns cu bine la destinație.

In cadrul instructajului, i s-a arătat și modul în care vor avea loc întîlnirile cu ei, atunci cînd va veni, în interes de serviciu, la concernul Krupp. Astfel, i s-a recomandat să-și anunțe plecarea în R. F. a Germaniei printr-un mesaj secret, iar la sosirea în orașul Frankfurt pe Main să telefoneze la numărul 55.88.45, cerînd pe „Burgos" sau pe „Grochowski". La telefon trebuia să se recomande „Andrei Sodola" (pseudonimul ce îi fusese fixat lui Jerzy Strawa). Telefonic trebuia, apoi, să informeze pe unul dintre cele două cadre ale serviciului de spionaj american cînd a sosit, pentru cît timp și ora cînd se pot întîlni. Locul nu trebuia precizat, deoarece se stabilise că întotdeauna se vor întîlni în fața clădirii poștei centrale din Frankfurt pe Main.

Pentru a nu se pierde legătura, în situația în care nici „Burgos" și nici „Grochowski" nu vor veni la întîlnire, lui Jerzy Strawa i s-a dat un briceag din bachelită, pe care trebuia să-l poarte întotdeauna la el (un briceag identic urma să prezinte, pentru cazul menționat, și persoana care îl contacta).

Referindu-se la modul în care îl va retribui, „Burgos" i-a comunicat lui Jerzy Strawa că, pentru fiecare lună de colaborare, i se vor da 100 de dolari, iar o informație cu caracter secret furnizată va fi plătită cu 25 de dolari. In afară de aceasta, i se vor restitui cheltuielile ce le va face pentru obținerea de informații (costul hărților și planurilor pe care le va procura, al biletelor de călătorie, plata hotelului etc.). Pentru început, i s-a înmînat suma de 2000 D.M., contra unei chitanțe semnate sub pseudonimul de „Andrei Sodola". De precizat că, începînd cu anul 1963, retribuția lunară a fost ridicată la suma de 200 de dolari, iar ulterior dublată.

SARCINILE CE I-AU FOST FIXATE DE CĂTRE SERVICIUL DE SPIONAJ AMERICAN LUI JERZY STRAWA. INSTRUIREA ACESTUIA ASUPRA MODULUI ÎN CARE SĂ LE REZOLVE

In decursul celor şase ani de colaborare cu serviciul de spionaj american, Jerzy Strawa a îndeplinit o serie de sarcini permanente şi temporare, care, în principal, au vizat culegerea şi transmiterea de informaţii cu caracter secret din domeniile militar şi economic, precum şi din alte sectoare de activitate.

Din domeniul militar, lui Jerzy Strawa i s-au cerut informaţii secrete în legătură cu cîteva zeci de obiective, aflate pe teritoriul R. P. Polone (cazărmi, aerodromuri, depozite de muniţii etc.).

Iniţial, lui i s-a indicat să se intereseze mai ales de cunoaşterea a patru obiective militare, situate în apropierea Varşoviei, unde, după datele deţinute de serviciul de spionaj american, se construiau baze de rachete. Sarcina lui Jerzy Strawa era de a supraveghea sistematic obiectivele respective şi de a informa pe „Burgos" despre cele mai mici schimbări survenite în cadrul acestora.

Ulterior, i s-a cerut să furnizeze informaţii şi despre alte obiective militare şi îndeosebi cu privire la : locurile de dis-

punere a unor unități militare, cu precizarea distanțelor și a căilor de acces către acestea ; mărimea și felul clădirilor aflate la dispoziția unităților militare (cu indicarea aproximativă a dimensiunilor, numărului de etaje, înălțimii acoperișului și materialului din care este făcut) ; construcția porților ; sistemul de pază, echipamentul și armamentul din dotarea santinelelor, precum și ora de schimb ; numerele de circulație ale autovehiculelor militare din dotarea unității observate ; descrierea instalațiilor militare de pe suprafața pe care o ocupă unitatea și a personalului ce le deservește etc.

De asemenea, Jerzy Strawa a primit sarcina să observe, în orașul Varșovia și în alte localități de pe teritoriul Poloniei, deplasările de trupe sovietice și poloneze. Cu această ocazie, el trebuia să noteze, în vederea întocmirii rapoartelor către serviciul de spionaj american, următoarele date : ora și locul sosirii sau staționării trenului cu militari ; numărul de înregistrare, tonajul, numărul osiilor și roților la vagoane ; numărul, cu aproximație, al soldaților transportați, precum și arma din care făceau parte ; armamentul cu care erau dotați militarii ; direcția în care mergea trenul ș.a.

Din domeniul economic, serviciul de spionaj american i-a cerut lui Jerzy Strawa să culeagă informații cu privire la :

— Rezervele de lubrifianți și produse petrochimice (planul și situația rezervelor, obiectivele aflate în construcție și termenele predării lor în producție, depozitele subterane etc.).

— Electrificarea căilor ferate poloneze (planul de electrificare a căilor ferate pentru următorii 10 ani și modul de realizare a lui, termenul de dare în exploatare a fiecărei linii ș.a.).

— Producția fabricării de cabluri (volumul producției și, mai ales, al celei destinate nevoilor armatei, lucrările legate de întinderea cablului în teren etc.).

— Industria radiofonică (volumul producției, mărimea halelor, numărul muncitorilor calificați, locurile unde se construiau noi uzine electronice sau electromagnetice ș.a.).

Jerzy Strawa a mai primit sarcina să culeagă informații cu caracter secret despre : evenimentele social-politice din Polonia ; aprovizionarea pieței interne cu produse ; relațiile existente între stat și biserică ; compunerea delegațiilor comerciale care urmau să plece în R. F. a Germaniei ; importul de mașini și instalații industriale etc.

La cererea serviciului de spionaj american, Jerzy Strawa a procurat din Polonia plicuri, hîrtie de scris și un aparat de radio cu tranzistori marca Koliber.

Pentru ca Jerzy Strawa să poată obține informațiile solicitate, „Burgos“ și „Grochowski“ au desfășurat o activitate susținută de instruire a lui.

Așa de exemplu, la întîlnirea din august 1961, cele două cadre ale serviciului de spionaj american au discutat în detaliu cu el modul cum să îndeplinească sarcinile privind observarea unităților militare sovietice și poloneze. Cu această ocazie, pentru ca agentul să înțeleagă cît mai bine sarcinile ce le avea de executat, au folosit material intuitiv (albume cu fotografii ce reprezentau uniforme militare, mașini, tancuri etc. ale armatelor sovietice și poloneze). Concomitent, au pus accent pe recunoașterea și memorarea de către cel în cauză a semnelor distinctive ale militarilor din diferite categorii de arme, pentru a fi în măsură să identifice unitățile observate și să facă deosebire între diferite eșaloane militare.

Totodată, ei s-au străduit să-i imprime simțul disciplinei și al recunoștinței pentru modul cum era retribuit.

In același timp, atît „Burgos“ cît și „Grochowski“ i-au făcut deseori observații și reproșuri cu privire la calitatea necorespunzătoare a unora dintre rapoartele trimise, deoarece conțineau aspecte cu caracter general, iar alteori i-au cerut să completeze informațiile care nu erau suficient de concludente.

METODELE FOLOSITE DE JERZY STRAWA PENTRU CULEGEREA DE INFORMAŢII. SISTEMUL DE LEGĂTURĂ UTILIZAT CU SERVICIUL DE SPIONAJ AMERICAN

In declaraţiile făcute în faţa instanţei de judecată, Jerzy Strawa a afirmat că majoritatea informaţiilor furnizate serviciului de spionaj american, ca urmare a sarcinilor primite, le-a obţinut prin observarea directă efectuată asupra obiectivelor militare, economice şi de altă natură. A procedat în acest fel pentru a nu fi descoperit de organele de securitate poloneze.

Aşa de exemplu, avînd ca sarcină să stabilească anumite date despre o unitate militară din împrejurimile Varşoviei, a făcut observări asupra ei de cinci-şase ori, de fiecare dată între orele 11 şi 12.

In funcţie de amplasamentul unităţii cercetate şi de posibilităţile pe care le avea, el executa observarea prin mijloace şi din locuri diferite. Astfel, unităţile aflate în localităţi le observa, de regulă, de pe străzile apropiate. Uneori însă, în cazul unor aerodromuri, a efectuat observarea din maşină, în timp ce mergea pe drumuri învecinate cu ele.

Jerzy Strawa folosea metoda observării directe şi atunci cînd, prin natura muncii, trebuia să viziteze diverse între-

prinderi şi instituţii. Astfel, mergînd de cîteva ori la întreprinderile petrochimice şi rafinăriile din Plock, însoţit de o delegaţie a concernului Krupp, el a reuşit să întocmească o schiţă a acestora, indicînd suprafaţa unor instalaţii şi a rafinăriilor. De asemenea, pentru a obţine informaţii privind electrificarea căilor ferate, Jerzy Strawa a procedat la vizitarea repetată a unei expoziţii organizate pe această temă.

Majoritatea informaţiilor strînse în felul menţionat le completa, de obicei, cu datele pe care le cunoştea prin natura muncii sale ori le afla cu ocazia audierii unor informări, prelegeri sau comunicări pe diverse teme. De exemplu, aflîndu-se, în 1963, la întreprinderile din Plock, a avut posibilitatea să asculte, de două ori, informările directorului asupra activităţii acestora, luînd notiţe cu privire la volumul producţiei de benzină şi al altor derivate chimice, destinate prelucrării în instalaţiile petrochimice ; stadiul lucrărilor în construcţie ; modul de clasificare a produselor finite etc.

In a doua jumătate a lunii martie 1967, Jerzy Strawa a luat parte la adunarea organizaţiei de partid din întreprinderea de comerţ exterior „Metalexport", în cadrul căreia s-au dezbătut, printre altele, şi probleme ale dezvoltării industriei constructoare de maşini. Intrucît primise de la serviciul de spionaj american sarcina de a culege informaţii despre dezvoltarea construcţiilor de maşini, el a hotărît să folosească unele materiale de la această şedinţă, pe care le-a prelucrat într-un raport informativ. In scopul menţionat, el a copiat în amănunţime procesul-verbal al şedinţei, dar, fiind arestat, nu a reuşit să transmită informaţiile culese serviciului de spionaj american. După arestare, în legătură cu cele arătate, el a declarat următoarele : „Am fost convins că o serie întreagă de date apărute în cursul discuţiilor îmi vor permite să îndeplinesc şi această sarcină".

Pentru transmiterea informaţiilor culese, Jerzy Strawa a folosit mai multe procedee, şi anume :

— trimiterile poştale, prin utilizarea scrierii secrete, a scrisului convenţional şi a microfilmului ;

— legătura prin radio ;

— întîlniri directe cu cadrele serviciului de spionaj american pe teritoriul R. F. a Germaniei.

Jerzy Strawa a fost instruit în privinţa întocmirii rapoartelor informative cu ajutorul scrierii secrete încă de la primele întîlniri avute cu „Burgos" şi „Grochowski". „Burgos", pentru a-i demonstra modul de utilizare a scrierii secrete, a dizolvat o picătură de sînge în 30 de grame de apă, după care, folosindu-se de un beţişor ascuţit introdus în soluţia respectivă, a scris un text pe o foaie de hîrtie obişnuită. După cîteva minute, scrisoarea s-a uscat şi scrisul a rămas vizibil. Apoi, a umezit uşor coala de hîrtie pe ambele feţe cu ajutorul aburilor de la un ceainic. Hîrtia astfel umezită a însemnat-o cu un creion negru, iar apoi a introdus-o între două coli de hîrtie uscată pe care le-a presat cu greutăţi. Peste o oră, hîrtia s-a uscat şi textul scris cu soluţia de sînge a devenit invizibil. Pe raportul informativ pe care urma să-l pregătească în acest fel, „Burgos" i-a indicat să scrie un text oficial, pe care să-l expedieze sub forma unei scrisori particulare la adresa stabilită. El i-a interzis lui Jerzy Strawa să folosească, în scopul menţionat, hîrtie lucioasă sau foiţă de ţigară, întrucît nu sînt corespunzătoare.

Uneori, Jerzy Strawa a folosit această metodă de scriere a rapoartelor informative, pe care le-a expediat în R. F. a Germaniei prin circuitul poştal (în două rînduri, scrisorile de acest gen au fost transportate de un specialist al firmei „Werner und Pfleidener", care a fost rugat să le pună la poştă după părăsirea Poloniei). Expeditorii corespondenţei trimise şi adresele de pe plic erau fictive.

Informaţiile privind cele patru obiective militare din împrejurimile Varşoviei a primit sarcina să le transmită prin intermediul unor cărţi poştale, folosind scrisul convenţional. In acest sens, dacă construcţiile se aflau într-un stadiu de început, Jerzy Strawa era obligat să scrie pe cartea poştală, la expeditor, ca număr al casei sau apartamentului, cifra 10

(aceasta insemna că lucrările de construcţie au început în proporţie de 10%). In funcţie de avansarea construcţiei, trebuia să treacă o cifră mai mare la expeditor. Cifra peste 100 însemna că construcţia nu a început, iar cifra 100 însemna că ea este gata. Fiecare obiectiv din cele patru a primit cîte o literă (A, B, C, D), cu ajutorul căreia începea numele expeditorului de pe cartea poştală respectivă. Datele suplimentare despre aceste unităţi trebuia, conform instructajului făcut, să le transmită prin utilizarea scrierii secrete.

In mai 1962, „Burgos“ şi „Grochowski“ l-au învăţat pe Jerzy Strawa să pregătească şi să trimită rapoarte informative sub formă de microfilme. In acest scop, Jerzy Strawa a fost instruit să scrie textul în tuş, cu litere mari de tipar, pe o hîrtie obişnuită, pe care să o fotografieze apoi de la distanţa de 1,5 m. După developarea şi fixarea filmului, partea ce conţinea textul cu raportul fotografiat trebuia decupată şi, cu multă băgare de seamă, introdusă în acetonă, deslipindu-se emulsia de pe clişeu. Pe urmă, fiind redusă la dimensiunile de 3 x 4 mm, ea trebuia să fie lipită sub timbrul poştal. Din cele declarate de Jerzy Strawa, rezultă că el a pregătit prin acest procedeu un raport informativ, pe care l-a expediat la o adresă din R. F. a Germaniei. Pentru executarea fotografierii textului scris în tuş, agentul s-a folosit de un aparat fotografic marca „Taxona“.

In faţa instanţei de judecată, Jerzy Strawa a declarat şi faptul că, în primăvara anului 1962, „Burgos“ i-a propus să folosească o staţie de radio pe unde scurte, pentru transmiterea rapoartelor informative. Cu acea ocazie, el i-a răspuns că nu are cunoştinţele necesare pentru mînuirea unui astfel de aparat şi nu cunoaşte nici alfabetul Morse. Totuşi, în timpul vizitei pe care a făcut-o în R. F. a Germaniei, în septembrie 1962, el a fost instruit de un anume „Kessel“ asupra modului de recepţionare şi transmitere a semnalelor morse cu ajutorul manipulatorului de telegrafie.

Această instruire a continuat şi în primul semestru al

anului 1963, cînd Jerzy Strawa a fost din nou în R. F. a Germaniei. De data aceasta, „Kessel“ l-a instruit cu privire la montarea şi folosirea staţiei de radio pe unde scurte. Apoi, i-a explicat cum trebuie conectat la magnetofon manipulatorul, ca să poată înregistra pe bandă, la viteze mici, semnalele de răspuns ale alfabetului Morse. De asemenea, i-a arătat cum să conecteze staţia de radio la magnetofon, astfel încît să redea înregistrarea semnalelor emise cu cele mai mari viteze.

In continuare, „Kessel“ a făcut cu Jerzy Strawa, într-o pădure, un exerciţiu practic de mînuire a staţiei de radio pe unde scurte. După acest instructaj, agentul a acceptat să aducă o staţie de radio în Polonia, cu condiţia ca ea să fie mascată în automobilul său, astfel încît să nu poată fi descoperită.

Ca urmare a faptului că a acceptat transportarea staţiei de radio în Polonia, „Burgos“ l-a informat pe Jerzy Strawa că retribuţia sa lunară va creşte cu 100%, primind în plus şi o gratificaţie de 500 de dolari.

In vederea transportării, „Burgos“ a hotărît ca staţia să fie ascunsă, împreună cu accesoriile necesare pentru emiterea semnalelor morse şi cu unele tabele de coduri, într-o canistră cu fundul dublu, care apoi să fie umplută cu benzină.

Jerzy Strawa a primit ordinul de a scoate staţia de radio din canistră după aproximativ două săptămîni de la sosirea sa în patrie, iar apoi să o ascundă într-un loc sigur. In cazul cînd nu ar fi avut posibilitatea să o folosească, trebuia să întreprindă imediat măsuri de îngropare a ei, anunţînd, totodată, şi serviciul de spionaj american. Intr-o discuţie pe această temă, „Burgos“ i-a relatat agentului că staţia va fi scoasă ulterior din Polonia de către o altă persoană, neindicînd însă numele acesteia.

In acelaşi timp, Jerzy Strawa a mai fost dotat cu un aparat de radio Telefunken, un magnetofon Uher 4000 Report şi o baterie uscată de 6 volţi.

Tabelele cu coduri necesare întocmirii rapoartelor informative erau nişte fotocopii, cuprinzînd un text bătut la ma-

șină, de dimensiunile 12 x 6 cm, împachetate separat într-un înveliș de plastic. Pe fiecare dintre ele erau însemnate aproape 20 de propoziții diferite, care puteau fi redate prin numere formate din 5 cifre. De exemplu, propoziția „am văzut un transport de soldați sovietici" putea fi redată prin grupa de cinci cifre 75842. (Propoziția și grupa de cifre sînt luate în mod convențional.)

In 1963, Jerzy Strawa a fost instruit și în domeniul descifrării mesajelor cifrate, ce-i erau transmise. Mesajele se compuneau din grupe de cîte cinci cifre.

Pentru descifrarea mesajelor, conform instrucțiunilor serviciului de spionaj american, el folosea două tabele speciale de cifrare și o carte, care servea drept cheie a cifrului.

Pentru utilizarea tabelei de cifrare nr. 1 (înlocuirea textului cifrat, format din cifre, cu litere), Jerzy Strawa trebuia să țină minte două cuvinte, cu rol de cheie, „KARTEN" și „KOSAK", împreună cu data nașterii soției sale (14.8.930 — cifra care indica o mie fiind omisă). Acesta era punctul de plecare pentru folosirea tabelei.

Cuvîntul „KARTEN" era scris orizontal, iar „KOSAK" vertical, litera „K" devenind, astfel, comună ambelor cuvinte.

Al doilea rînd orizontal începea cu litera „O" (a doua literă a cuvîntului „KOSAK") și era completat, pînă la 10 litere, cu literele următoare din alfabet. Rîndul al treilea orizontal era compus în același mod, prin adăugarea literelor următoare ale alfabetului, pînă la cuvîntul „KOSAK". Deasupra cuvîntului „KARTEN" era scrisă data nașterii soției (14.8.930), rîndul fiind completat în continuare de cifrele 2567, astfel încît fiecare cifră să corespundă unei coloane verticale de litere din tabel.

In stînga literelor cuvîntului „KOSAK", începînd cu litera „O", se înscriau vertical, în ordine descrescîndă, cifrele 7652, adăugate la data nașterii.

Pregătită în acest mod, tabela avea următoarea înfățișare :

	1	4	8	9	3	0	2	5	6	7
	K	A	R	T	E	N				
7	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X
6	S	T	U	V	W	X	Y	Z	A	B
5	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
2	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T

Fiecărei litere din tabelă îi corespunde una sau două cifre. Astfel, literelor ce compun cuvîntul „KARTEN", înscrise pe primul rînd al tabelului, le corespund cîte o cifră, și anume cea înscrisă deasupra lor :

1 = K, 4 = A, 8 = R, 9 = T, 3 = E, 0 = N.

Celorlalte litere cuprinse în tabel le sînt fixate cîte două cifre, prima corespunzînd rîndului, iar a doua coloanei în care se găsește fiecare literă. Astfel, grupa de două cifre 71 reprezintă litera O, 65 = Z, 52 = G, 55 = H etc.

Prima sarcină a lui Jerzy Strawa în descifrarea mesajului consta în înlocuirea cifrelor prin litere, cu ajutorul tabelei de mai sus. Un exemplu de înlocuire îl constituie cîteva grupe dintr-un mesaj transmis pentru el de către serviciul de spionaj american :

2 3 5 6 5	9 2 8 2 2	5 8 6 2 5	7 8 5 2 3	4 6 6 5 5	2 3 1 5 5
O I	D M Q	C Y	J R G E	A A H	O K H
5 9 5 0 8	5 6 9 0 2	5 6 2 2 7	6 6 6 5 7	8 2 3 5 7	6 8 2 4 8
D F R	I T N R	Y T	A Z Q	O J	U L R

In a doua etapă a descifrării mesajului, trebuia folosită cartea „Gesundheitslexikon" (Lexicon medical — N. T.). Pagina din carte, după care se cifra mesajul, se stabilea socotind a cîta zi din an este data cînd avea loc transmiterea lui, plus cifra 10. Pentru mesajul transmis în ziua de 21.3.1967, s-a folosit pagina 90 a cărții, după sistemul menționat. Astfel :

ianuarie	—	31
februarie	—	28
martie	—	21
		80
plus cifra	—	10
pagina cărții		90

Ziua expedierii mesajului (în cazul de față 21) indică rîndul din pagina respectivă care a fost folosit pentru descifrare. In consecință, de la pagina 90 a cărții, începînd cu rîndul 21, se copiau în ordine toate literele ce intrau în compunerea cuvintelor separate. Literele se scriau în rînduri de cîte 10 fiecare. Prima literă a cuvîntului forma prima coloană, a doua literă — a doua coloană ș.a.m.d.

Iată, de exemplu, cum se făcea copierea textului de la pagina 90, începînd cu rîndul 21 :

T A R G E S I N L O
S U N G K A N N K O
S T B A R E Z E I T
V E R L O R E N G E
H E N W E N N E T W
A E I N E W E N I G
E R H A R M L O S E
U R S A C H E V O R
L I E G T B I O C H
E M I E W E N N I N
E I N E M G E S P R
A C H D A S W O R T
B I O C H E M I E F
A L L T K A N N D A
M I T Z W E I E R L
E I G E M E I N T S
E I N D A S G E B I
E T N A T U R W I S
S E N S C H A F T X

In cazul cînd ultimul rînd era incomplet, se completa cu litera X. Literele aranjate astfel și luate la rînd pe coloane, de sus în jos, una după alta, constituiau gama cifrului. Apoi, literele respective se copiau una cîte una, sub cele obținute prin transformarea în litere a mesajului cifrat, cu ajutorul tabelei de cifrare nr. 1.

	23565 92822 58625 78523 46655
Litere obținute în locul cifrelor	O I D M O C Y J R G E A A H
Litere din carte	T S S V H A E U L E E A B A
	23155
	O K H
	M E E
	59508 56902 56227 66657 82357
	D F R I T N R Y T A Z Q O J
	E S A U T E E E R R I M I C
	68248
	U L R
	I L I

In urma efectuării acestei operații, se termina a doua etapă a descifrării mesajului, dar textul clar încă nu putea fi citit.

Pentru descifrarea completă a mesajului, Jerzy Strawa se folosea de tabela de cifrare nr. 2, procedînd în felul următor :

Scria literele alfabetului, în sens invers, pe primul rînd orizontal (începînd cu „Z“ și terminînd cu „A“). Rîndul al doilea îl începea, de asemenea, în ordine inversă, începînd însă de la litera „Y“ ș.a.m.d. Se obțineau, astfel, rînduri și coloane (verticale și orizontale) cu litere din alfabet, așezate în ordinea lor normală. Literele astfel aranjate aveau următorul aspect :

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	G	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
A	Z	Y	X	W	V	U	T	S	R	Q	P	O	N	M	L	K	J	I	H	G	F	E	D	C	B	A
B	Y	X	W	V	U	T	S	R	Q	P	O	N	M	L	K	J	I	H	G	F	E	D	C	B	A	Z
C	X	W	V	U	T	S	R	Q	P	O	N	M	L	K	J	I	H	G	F	E	D	C	B	A	Z	Y
D	W	V	U	T	S	R	Q	P	O	N	M	L	K	J	I	H	G	F	E	D	C	B	A	Z	Y	X
E	V	U	T	S	R	Q	P	O	N	M	L	K	J	I	H	G	F	E	D	C	B	A	Z	Y	X	W
F	U	T	S	R	Q	P	O	N	M	L	K	J	I	H	G	F	E	D	C	B	A	Z	Y	X	W	V
G	T	S	R	Q	P	O	N	M	L	K	J	I	H	G	F	E	D	C	B	A	Z	Y	X	W	V	U
H	S	R	Q	P	O	N	M	L	K	J	I	H	G	F	E	D	C	B	A	Z	Y	X	W	V	U	T
I	R	Q	P	O	N	M	L	K	J	I	H	G	F	E	D	C	B	A	Z	Y	X	W	V	U	T	S
J	Q	P	O	N	M	L	K	J	I	H	G	F	E	D	C	B	A	Z	Y	X	W	V	U	T	S	R
K	P	O	N	M	L	K	J	I	H	G	F	E	D	C	B	A	Z	Y	X	W	V	U	T	S	R	Q
L	O	N	M	L	K	J	I	H	G	F	E	D	C	B	A	Z	Y	X	W	V	U	T	S	R	Q	P
M	N	M	L	K	J	I	H	G	F	E	D	C	B	A	Z	Y	X	W	V	U	T	S	R	Q	P	O
N	M	L	K	J	I	H	G	F	E	D	C	B	A	Z	Y	X	W	V	U	T	S	R	Q	P	O	N
O	L	K	J	I	H	G	F	E	D	C	B	A	Z	Y	X	W	V	U	T	S	R	Q	P	O	N	M
P	K	J	I	H	G	F	E	D	C	B	A	Z	Y	X	W	V	U	T	S	R	Q	P	O	N	M	L
Q	J	I	H	G	F	E	D	C	B	A	Z	Y	X	W	V	U	T	S	R	Q	P	O	N	M	L	K
R	I	H	G	F	E	D	C	B	A	Z	Y	X	W	V	U	T	S	R	Q	P	O	N	M	L	K	J
S	H	G	F	E	D	C	B	A	Z	Y	X	W	V	U	T	S	R	Q	P	O	N	M	L	K	J	I
T	G	F	E	D	C	B	A	Z	Y	X	W	V	U	T	S	R	Q	P	O	N	M	L	K	J	I	H
U	F	E	D	C	B	A	Z	Y	X	W	V	U	T	S	R	Q	P	O	N	M	L	K	J	I	H	G
V	E	D	C	B	A	Z	Y	X	W	V	U	T	S	R	Q	P	O	N	M	L	K	J	I	H	G	F
W	D	C	B	A	Z	Y	X	W	V	U	T	S	R	Q	P	O	N	M	L	K	J	I	H	G	F	E
X	C	B	A	Z	Y	X	W	V	U	T	S	R	Q	P	O	N	M	L	K	J	I	H	G	F	E	D
Y	B	A	Z	Y	X	W	V	U	T	S	R	Q	P	O	N	M	L	K	J	I	H	G	F	E	D	C
Z	A	Z	Y	X	W	V	U	T	S	R	Q	P	O	N	M	L	K	J	I	H	G	F	E	D	C	B

Literele rezultate din înlocuirea cifrelor și cele luate din carte pot fi citite cu ajutorul acestei tabele. Primele indică coloana orizontală, iar celelalte coloana verticală. Incrucișarea coloanei verticale cu cea orizontală va da adevărata literă necesară descifrării conținutului mesajului.

In continuare este redat sistemul de substituire a literelor textului cifrat cu literele textului real, cu ajutorul tabelei nr. 2.

Cifre:	23565	92822	58625	78523	46655	23155
Inlocuirea:	O I D	M Q	C Y	J RGE	AA H	OKH
Cartea:	T S S	V H	A E U	LEE	AB A	MEE
Text clar:	S Z E	S C	X X	W KPR	ZY S	ZLO
	59508	56902	56227	66657	82357	68248
	D FR	I TNR	Y T	A Z	Q O J	ULR
	E SA	UTEE	E R	R I	N I C	ILI
	S CI	XNIE	X P	I S	X D O	XDA

In vederea folosirii acestui sistem de legătură, Jerzy Strawa a utilizat un aparat de radio cu tranzistori, marca Telefunken. Cu ajutorul acestuia, în zilele și la orele planificate anterior de serviciul de spionaj american, el recepționa, pe lungimea de undă stabilită, transmisia ce-i era destinată. Inceputul transmisiei era precedat de o melodie dinainte convenită, care dura cinci minute. Aceasta constituia pentru agent semnalul de recunoaștere și, în același timp, îi permitea să caute, pe scala stației de radio, și să regleze recepția în mod corespunzător. După transmiterea melodiei, crainicul dicta grupe de cîte cinci cifre.

Așa cum a rezultat în cursul cercetărilor, inițial, Jerzy Strawa nu a reușit să recepționeze mesajele ce i-au fost transmise de serviciul de spionaj american. Din noiembrie 1964, cînd i-a fost schimbat aparatul de radio cu un altul mai bun și i s-a dat un dispozitiv pentru fixarea acestuia la autoturism, el a reușit să recepționeze mesajele cifrate ce îi erau transmise prin radio.

In legătură cu întîlnirile personale avute cu cadrele serviciului de spionaj american, Jerzy Strawa a declarat următoarele :

Intîlnirile aveau loc, de obicei, în fața poștei centrale din Frankfurt pe Main. Se întîlnea cu „Burgos“ și mergeau împreună la autoturismul ce era parcat pe o stradă din apropiere, fiind în acest timp contrafilați de „Grochowski“. După

aceea, se urcau cu toţii în autoturism şi mergeau la un hotel din localitate sau la o casă conspirativă.

In timpul întîlnirilor, agentul le relata în mod amănunţit cum a decurs călătoria în R. F. a Germaniei, indicînd traseul urmat, data şi ora trecerii frontierelor, localităţile în care s-a oprit şi unde a dormit. In continuare, unul dintre cele două cadre ale serviciului de spionaj american îi verifica amănunţit paşaportul, notîndu-şi datele cînd a trecut punctele de frontieră, în drum spre R. F. a Germaniei.

După aceea, Jerzy Strawa le relata situaţia de la locul său de muncă şi scopul sosirii în R. F. a Germaniei. In cazul cînd venea împreună cu o delegaţie comercială poloneză, el comunica acest lucru, caracterizînd, totodată, persoanele cunoscute de el.

In timpul întîlnirilor se punea un accent deosebit pe analiza informaţiilor cu caracter secret aduse de Jerzy Strawa, explicarea şi completarea materialelor transmise de el anterior prin alte mijloace de legătură, precum şi pe instruirea asupra sarcinilor viitoare.

Cu ocazia acestor întîlniri, „Burgos" şi „Grochowski" acordau o mare atenţie conspirativităţii. Inchideau ferestrele, puneau în funcţiune aparatele de radio, iar înainte de a părăsi încăperea controlau dacă nu au lăsat vreun lucru ce ar fi putut furniza indicii în legătură cu natura preocupărilor lor. Dacă întrevederea dura mai mult, făceau o pauză şi comandau o gustare, pe care o aducea chelnerul în cameră. Cînd sosea chelnerul, ei ascundeau toate materialele referitoare la activitatea de spionaj şi puneau pe masă cataloage cu mostre din diferite produse textile, pentru a crea impresia că poartă discuţii de natură comercială.

La fiecare vizită a lui Jerzy Strawa în R. F. a Germaniei, „Burgos" şi „Grochowski" se întîlneau cu el de mai multe ori. De regulă, una dintre aceste întîlniri era destinată efectuării „probei adevărului" cu ajutorul „detectorului de minciuni". Pentru realizarea acestei probe, se deplasau la vila amintită cu o furgonetă, ce avea geamurile acoperite. Inainte

cu o zi de aceasta trebuia însă să doarmă cît mai mult şi să nu folosească medicamente.

In timpul probei, foloseau două feluri de chestionare (cuprinzînd fiecare cîte 8—10 întrebări), la care Jerzy Strawa trebuia să răspundă „da" sau „nu".

Primul chestionar cuprindea întrebări privind eventuala lui colaborare cu organele de securitate poloneze (dacă nu a trecut în slujba securităţii poloneze ; dacă la întoarcerea sa în Polonia nu i s-a cerut să relateze, sub o anumită formă, constatările sale din timpul vizitei în R. F. a Germaniei ş.a.m.d.).

Al doilea chestionar conţinea întrebări referitoare la producţia unor fabrici din Polonia, la relaţiile sale din ţară, precum şi la modul în care îşi îndeplineşte misiunile de spionaj. Dacă proba nu dădea rezultate, era repetată.

In timpul întîlnirilor, „Burgos" şi „Grochowski" îi prezentau, de fiecare dată, situaţia sa financiară şi îi înmînau o parte din banii ce i se cuveneau pentru activitatea de spionaj desfăşurată. Totodată, era întrebat în ce mod intenţiona să cheltuiască banii primiţi, fiindu-i interzis să ducă în Polonia valută străină.

Conform calculelor făcute, Jerzy Strawa a primit de la serviciul de spionaj american circa 16500 de dolari. O parte din banii cu care era plătit au fost depuşi, în contul său personal, la o bancă din R. F. a Germaniei.

★

In luna decembrie 1967, în faţa Tribunalului militar din Varşovia a avut loc dezbaterea procesului intentat agentului serviciului de spionaj american, Jerzy Strawa. In urma sentinţei tribunalului, el a fost condamnat la moarte, pierderea drepturilor civile şi cetăţeneşti şi confiscarea întregii averi.

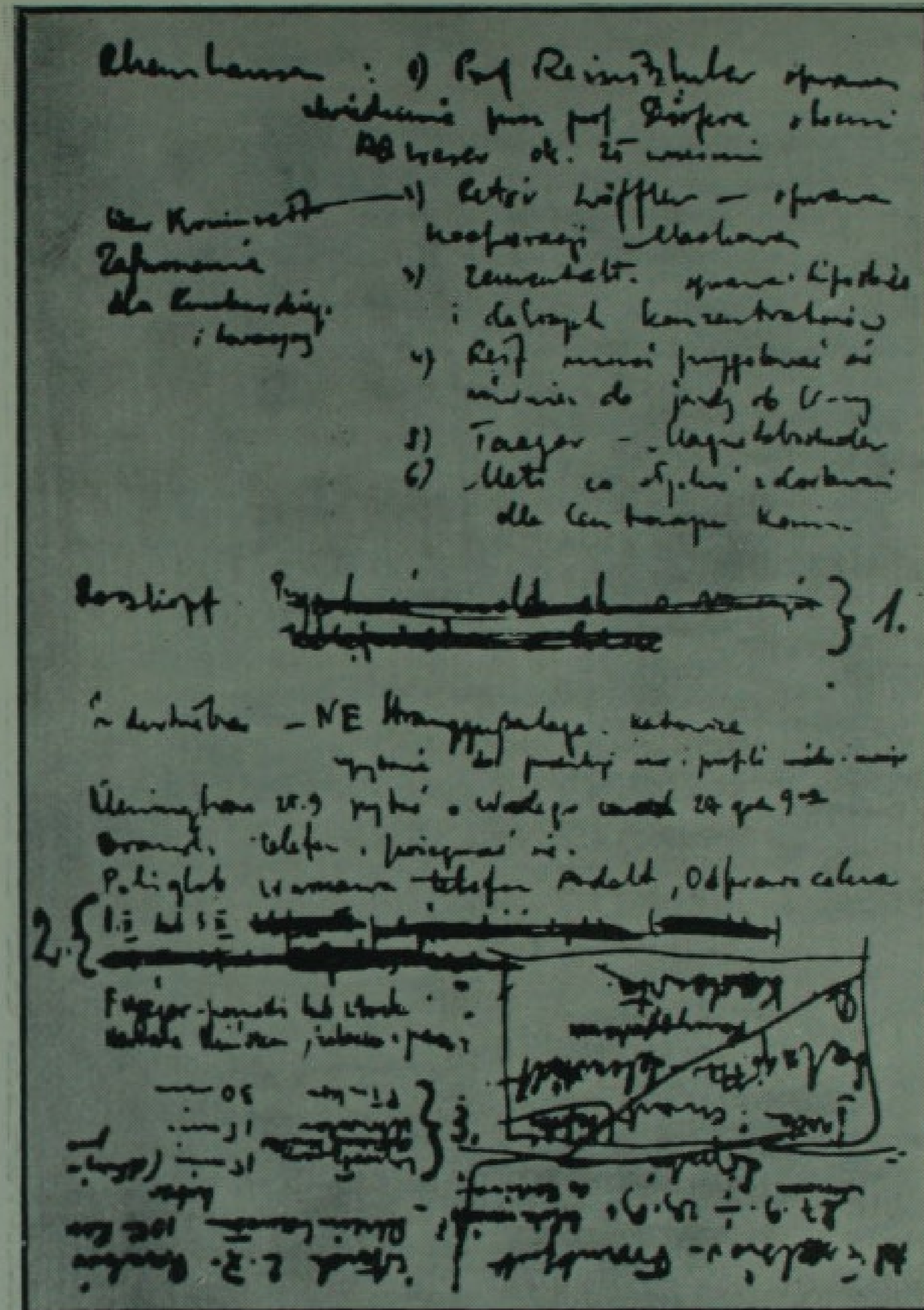
PLANȘE CU ASPECTE DIN ACTIVITATEA DESFĂȘURATĂ DE JERZY STRAWA ÎN SOLDA SERVICIULUI DE SPIONAJ AMERICAN



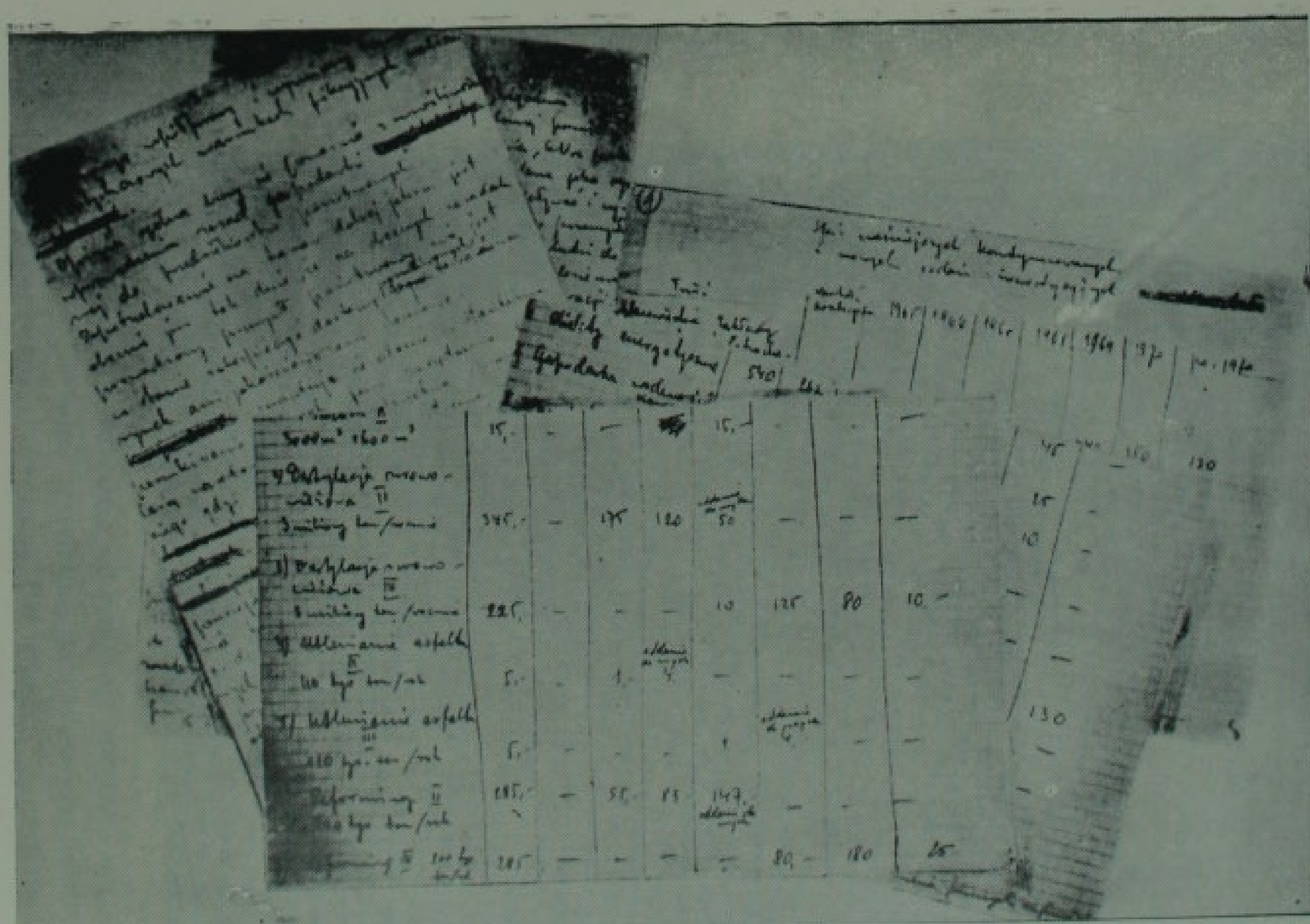
Jerzy Strawa pe banca acuzaților.



Probe privind activitatea desfășurată de Jerzy Strawa.



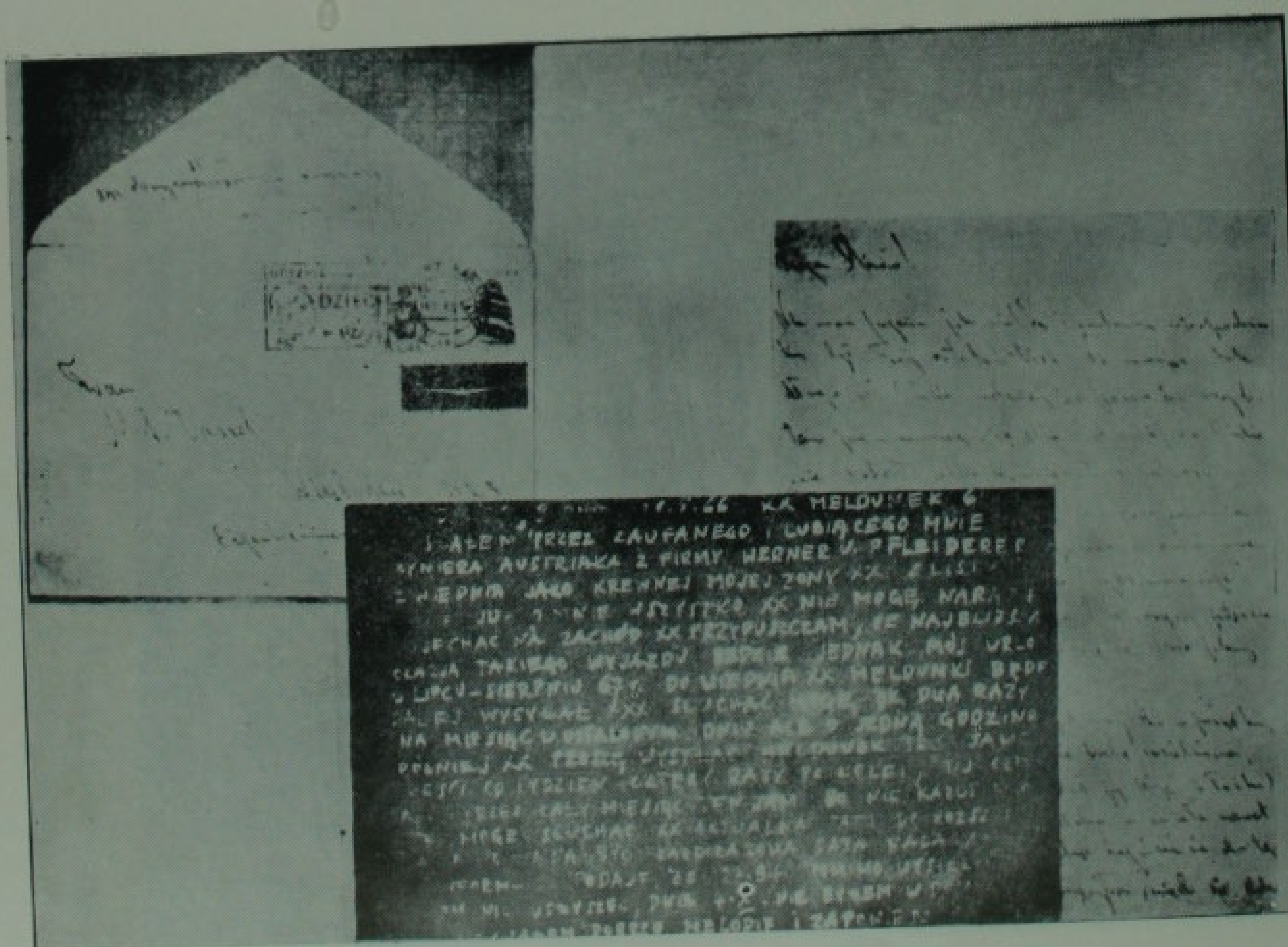
Insemnări ale lui Jerzy Strawa privind unele sarcini primite de la serviciul de spionaj american.



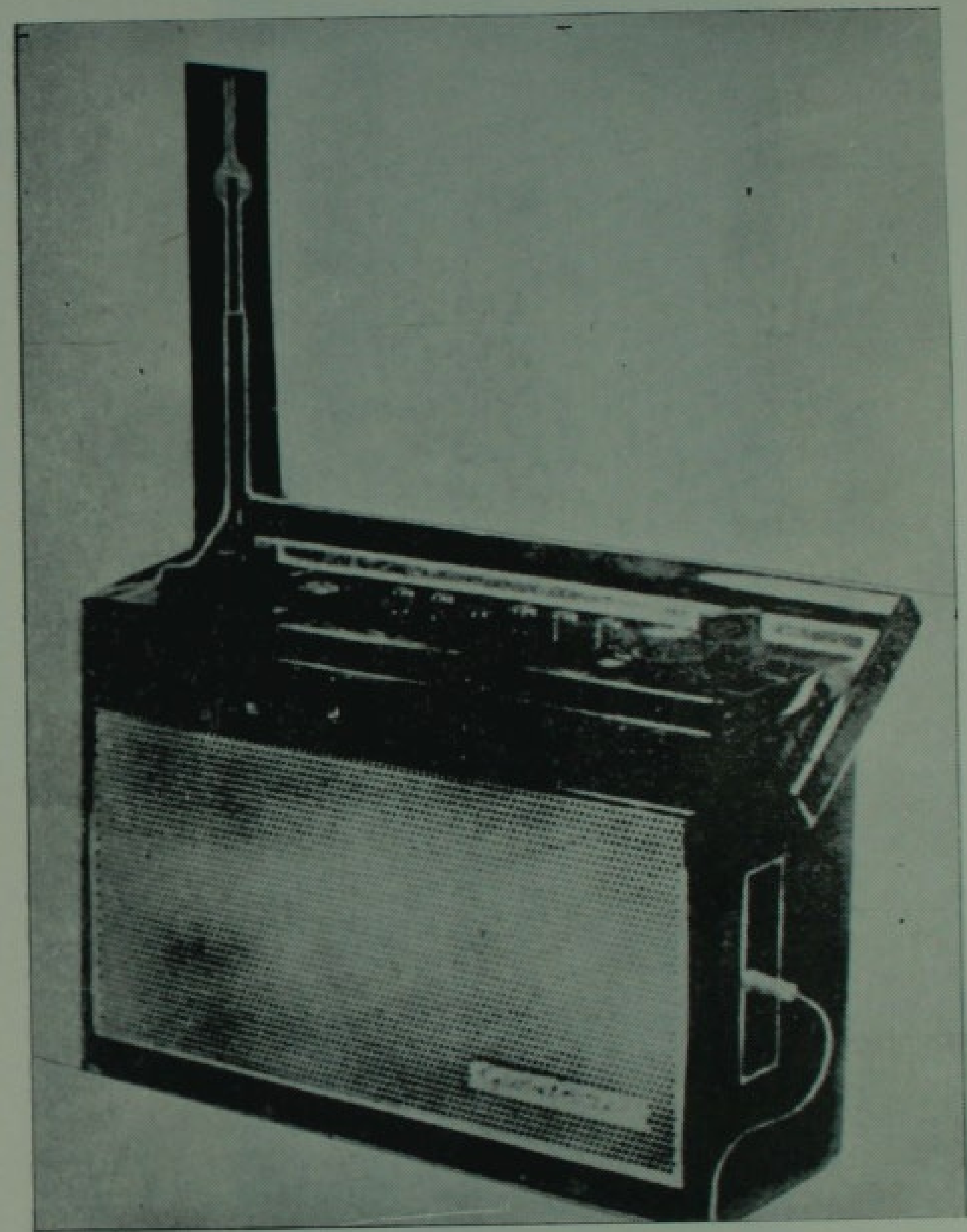
Informații cu caracter secret privind industria constructoare de mașini culese de Jerzy Strawa.



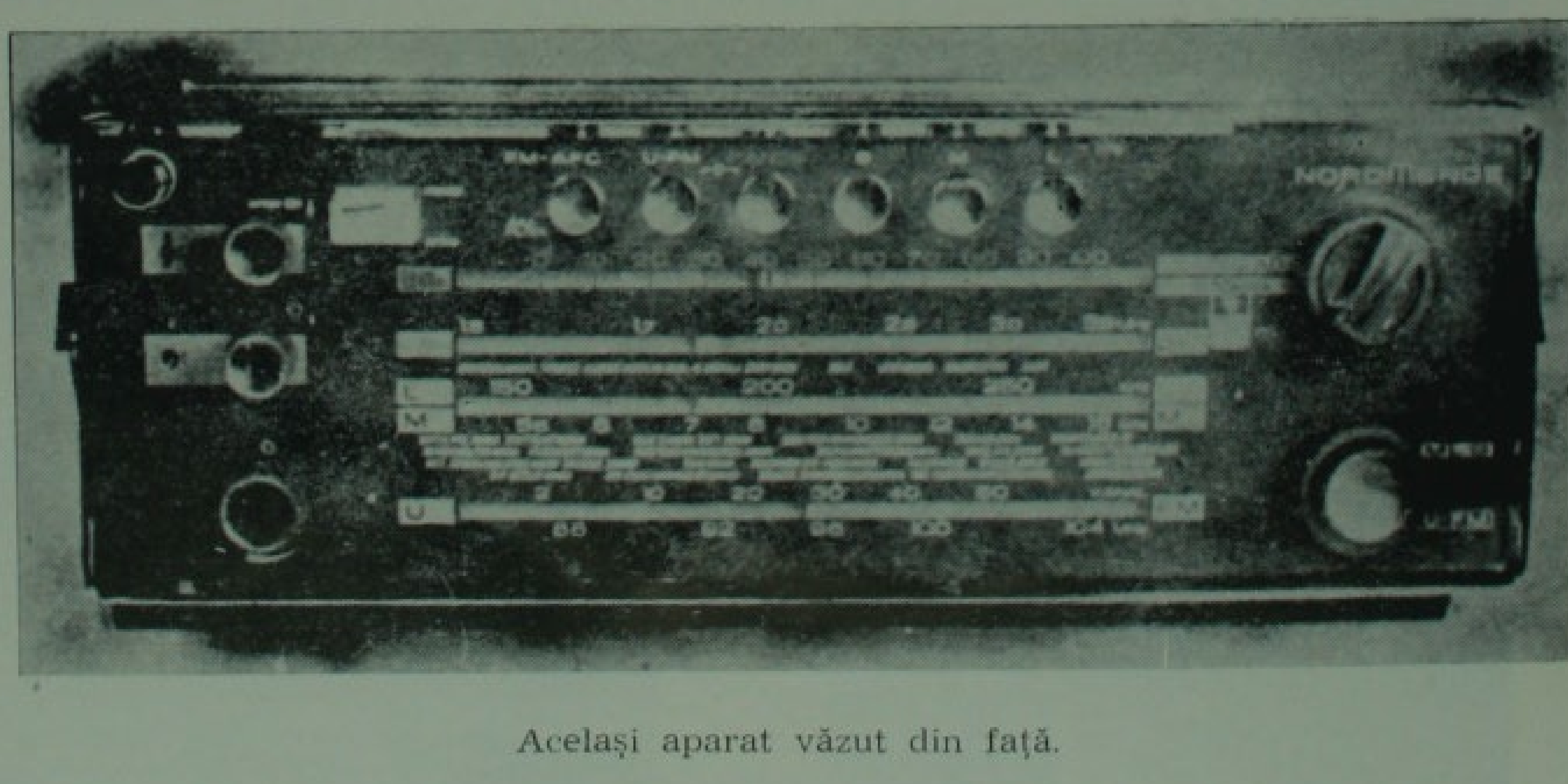
Schița unei întreprinderi și date cu caracter secret privind activitatea acesteia, pregătite de Jerzy Strawa pentru serviciul de spionaj american.



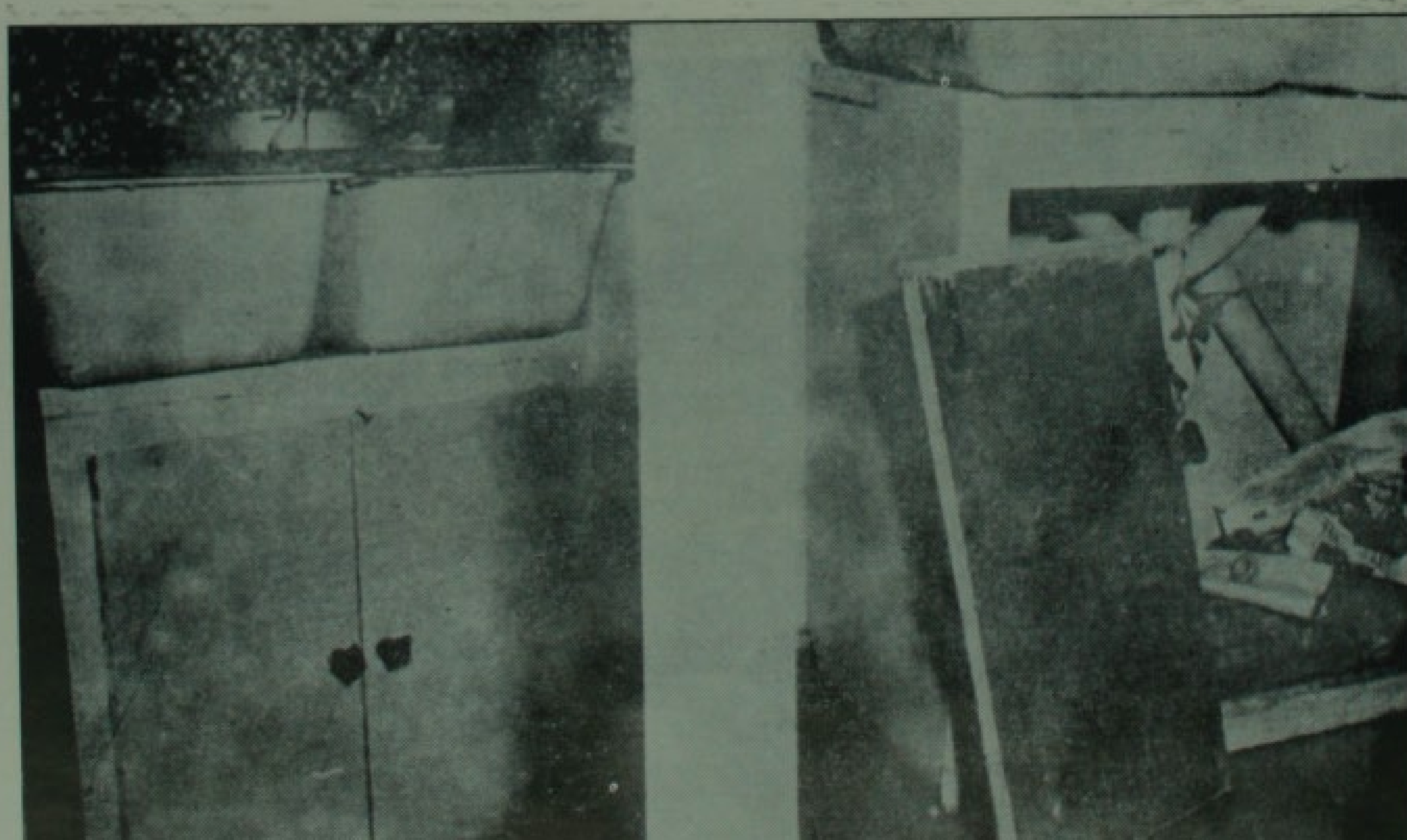
Raport informativ întocmit de Jerzy Strawa cu ajutorul scrierii secrete.



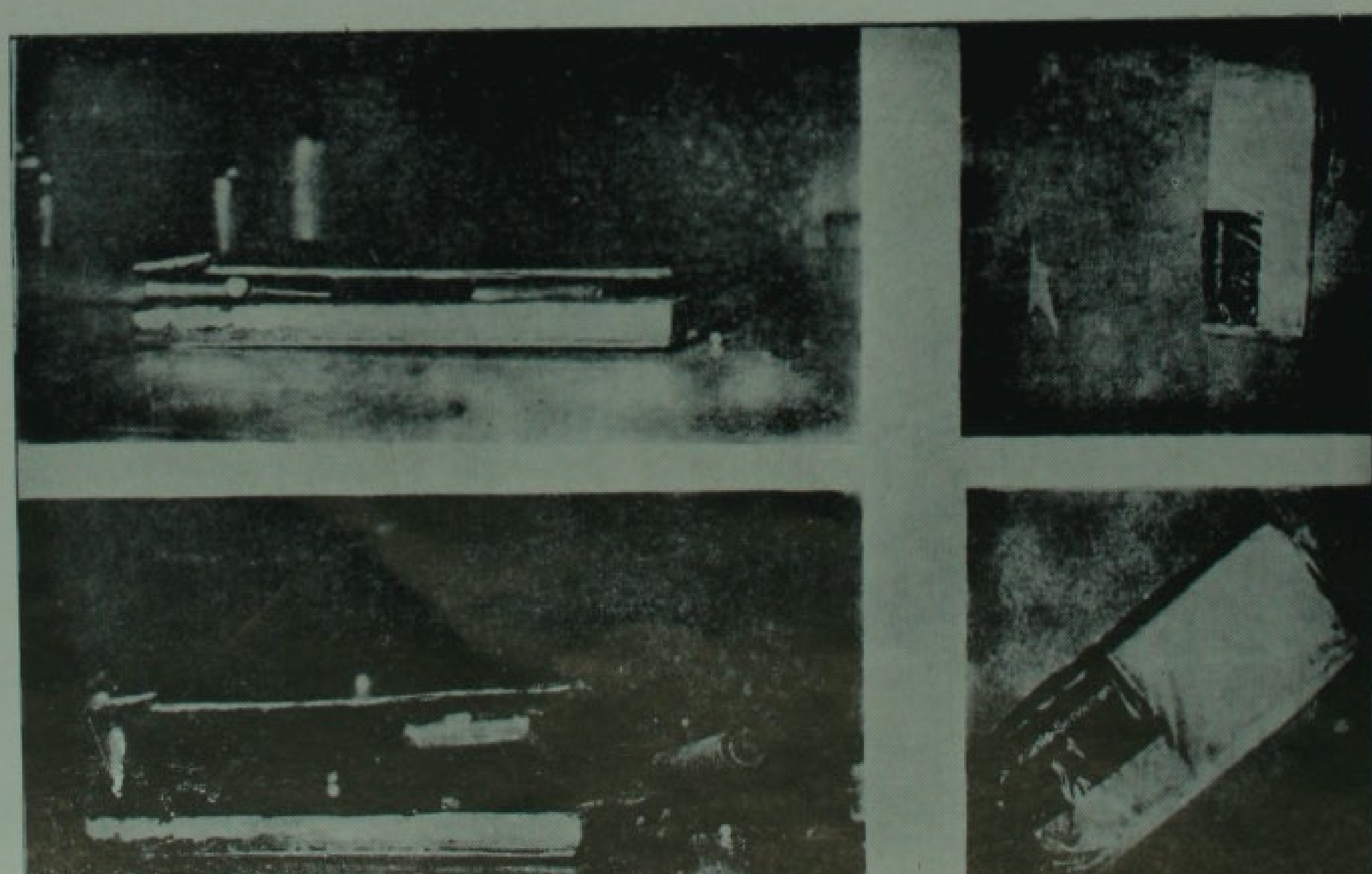
Aparatul de radio folosit de Jerzy Strawa în vederea recepționării mesajelor serviciului de spionaj american.



Acelaşi aparat văzut din faţă.



Dulapul în care Jerzy Strawa păstra valută şi diverse materiale primite de la serviciul de spionaj american.



Secțiuni ale aceluiași dulap.



Dolarii găsiți în ascunzătoare.

CAZUL HUMBERTO CARRILLO COLON

– traducere de căpitan CONSTANTIN GÎDEA

– redactor: maior CONSTANTIN DOBRE

CAZUL NEOBIŞNUIT AL UNUI SPION AL C.I.A., CARE AVEA CA ACOPERIRE O FUNCŢIE DIPLOMATICĂ LA AMBASADA MEXICULUI DIN CUBA

La 3 septembrie 1969, tovarăşul Joaquin Hernandez de Armas, ambasador al Cubei în Mexic, a înaintat domnului Carrillo Flores, secretar la Ministerul Afacerilor Externe al Mexicului, o notă prin care se denunţa activitatea domnului Humberto Carrillo Colon, consilier şi ataşat de presă la Ambasada Mexicului din Cuba, în favoarea Agenţiei Centrale de Informaţii a S.U.A.

Situaţia creată era extrem de delicată. De aceea, guvernul Cubei a redactat nota cu multă precauţie, dînd posibilitatea guvernului mexican să rezolve într-un mod cît mai just problemele pe care le implica acest supărător incident, fără să fie acuzat, într-o formă sau alta, de producerea lui.

Asupra gravităţii faptelor ce vor fi arătate mai jos nu există însă nici o îndoială :

1. Cînd domnul Carrillo Colon a fost numit la Ambasada Mexicului din Cuba, el era deja agent al Agenţiei Centrale de Informaţii a S.U.A.

2. Agenţia Centrală de Informaţii a reuşit, datorită unor surprinzătoare relaţii pe care şi le-a creat în Mexic, să determine numirea agentului său într-un post ce îi dădea drep-

tul la imunitate diplomatică şi îi permitea astfel să pună în aplicare planurile sale criminale împotriva Cubei, fără a putea fi pedepsit.

3. Domnul Carrillo Colon a fost sprijinit în acţiunile sale îndreptate împotriva Cubei de unii înalţi funcţionari ai Ministerului Afacerilor Externe al Mexicului. Drept urmare, guvernul cubanez avea interes ca nota să fie cunoscută numai de secretarul Ministerului Afacerilor Externe al Mexicului, de ambasadorul Cubei în Mexic şi de onorabilul preşedinte al acestei ţări, domnul Gustavo Diaz Ordaz.

La puţin timp după ce a primit nota, guvernul mexican a restituit-o ambasadorului Cubei, motivînd că ea conţine unele lucruri ce i se par inacceptabile.

In realitate, nota nu conţinea nici un element din care să se deducă că guvernul mexican ar fi implicat în incidentul creat. Analiza ei obiectivă scotea în evidenţă faptul că fusese redactată de aşa manieră, încît să nu pună guvernul mexican într-o situaţie delicată ; în fiecare rînd se dădea dovadă de cel mai înalt respect faţă de onorabilul preşedinte al acestei ţări, în care noi avem deplină încredere, în virtutea normelor legale şi morale care caracterizează relaţiile dintre cele două state.

După cum s-a aflat mai tîrziu, motivul principal al restituirii notei de către guvernul mexican rezidă în faptul că cel care numeşte funcţionarii în posturi ca cel ocupat de Carrillo Colon în Cuba este preşedintele Mexicului. Pentru guvernul Cubei era însă absolut evident că onorabilul preşedinte al Mexicului nu l-ar fi numit niciodată pe Carrillo Colon în funcţia respectivă, dacă ar fi ştiut sau chiar bănuit că el este agent al C.I.A. In caz contrar, guvernul cubanez n-ar mai fi înmînat această notă secretarului Ministerului Afacerilor Externe cu rugămintea de a o înmîna preşedintelui Mexicului.

Nota nu conţinea nimic acuzator nici la adresa domnului Carrillo Flores, secretar al Ministerului Afacerilor Externe, sau a excelenţei sale domnul Miguel Covian Perez, ambasador al Mexicului în Cuba, care şi-a exercitat întotdeauna funcţiile sale în mod onorabil.

In notă era prezentat cazul unui agent al C.I.A., funcţionar diplomatic al Mexicului, iar dovezile aduse arătau clar acest lucru, precum şi faptul că unii funcţionari ai Ambasadei Mexicului în Cuba se făcuseră vinovaţi de complicitate.

In plus, nota cubaneză punea în gardă guvernul mexican asupra existenţei în aparatul său administrativ a unor agenţi ai C.I.A. Deci ea, departe de a aduce prejudicii Mexicului, făcea un mare serviciu guvernului şi poporului mexican.

In momentul în care a înapoiat nota ambasadorului Cubei, secretarul Ministerului Afacerilor Externe a comunicat că domnul Carrillo Colon a fost demis din funcţia sa din Cuba şi că guvernul Mexicului va face o anchetă asupra faptelor denunţate. De asemenea, a adăugat el, onorabilul preşedinte al Mexicului era dispus, dacă guvernul Cubei dorea acest lucru, să discute pe larg problema respectivă cu reprezentantul diplomatic al ţării noastre.

Apreciind atitudinea preşedintelui Mexicului, guvernul Cubei a propus ca ministrul nostru de externe să aibă o întrevedere cu el. Răspunsul guvernului mexican a fost pozitiv şi, vineri 12 septembrie, tovarăşul Raul Roa, ministrul de externe, a plecat în Mexic, unde onorabilul preşedinte, domnul Gustavo Diaz Ordaz, l-a primit cu cordialitate. Tovarăşul Raul Roa a făcut o prezentare detaliată preşedintelui mexican asupra faptelor pe care se întemeiau acuzaţiile cubaneze aduse lui Carrillo Colon.

Fără îndoială că, după convorbirile menţionate, guvernul Mexicului va face o anchetă amănunţită asupra celor întîmplate. Această atitudine este pozitivă, dar considerăm totuşi că faptele trebuie explicate public într-un mod cît mai clar.

Agenţiile de presă imperialiste şi unele ziare mexicane, cunoscute ca fiind finanţate de C.I.A. şi de Ambasada S.U.A. în Mexic, cum ar fi „Sol de Mexico“, al lui José Garcia Valseca, speculînd faptul restituirii notei, vor să demonstreze că guvernul Mexicului ar respinge acuzaţia adusă spionului şi că acesta ar fi nevinovat.

Prinsă în flagrant, C.I.A. și acoliții săi caută prin toate mijloacele să deformeze faptele. In acest caz, C.I.A. nu numai că a comis un nou act murdar împotriva țării noastre, dar ea a adus cu nerușinare atingere legilor, moralei și demnității poporului și guvernului mexican, președintelui Mexicului însuși. Iată, deci, ce ne-a determinat să dăm publicității toate faptele respective.

De asemenea, Cuba se vede obligată să răspundă intriganților aflați în solda imperialismului, care au încercat să pună la îndoială autenticitatea faptelor prezentate în nota diplomatică.

In acest sens, redacția cotidianului Granma a primit permisiunea din partea Ministerului Afacerilor Externe al Cubei și a serviciului de contraspionaj de a consulta dosarul cu materialele referitoare la cazul Carrillo Colon și a pregătit prezenta lucrare pentru a informa opinia publică asupra celor întîmplate.

Urmează ca opinia publică să judece și să se pronunțe asupra faptului dacă denunțul făcut de Cuba a fost întemeiat sau nu.

Această lucrare editată de redacția cotidianului cubanez Granma este un document obiectiv și concret. El cuprinde numeroase mesaje schimbate între C.I.A. și agentul ei, conținînd instrucțiuni ale acesteia și informații transmise de Carrillo Colon. Datele sînt prezentate publicului cu minimum de comentarii, lăsîndu-l astfel pe el să tragă concluziile care se impun.

NOTA DIPLOMATICĂ A CUBEI

La 3 septembrie 1969, ora 11, ambasadorul Cubei în Mexic a remis următoarea notă diplomatică secretarului Ministerului Afacerilor Externe al acestei țări :

Republica Cuba
MINISTERUL AFACERILOR EXTERNE
Havana, 1 septembrie 1969.

Excelenței sale, domnului Antonio Carrillo Flores, secretar al Ministerului Afacerilor Externe.

Mexic.

Domnule secretar,

Din însărcinarea expresă a guvernului revoluționar al Cubei, mă văd obligat să prezint în fața Statelor Unite ale Mexicului, în virtutea normelor după care trebuie să se ghideze relațiile diplomatice și amicale dintre cele două țări ale noastre, penibila situație care s-a creat în urma unor fapte foarte grave, care afectează securitatea celor două națiuni ale noastre, și pe care vă rugăm să le aduceți la cunoștința guvernului Mexicului și îndeosebi a onorabilului președinte al Republicii, domnul Gustavo Diaz Ordaz.

Incepînd cu ziua de 7 aprilie 1968, serviciul de contraspionaj cubanez a detectat o emisiune clandestină din exterior

către țara noastră. Mesajele cifrate erau transmise în fiecare săptămînă, la o anumită dată și la o oră fixă. S-a descoperit atunci, prin folosirea unor mijloace tehnice, că aceste transmisiuni, ce semănau cu cele folosite obișnuit de Statele Unite ale Americii în acțiunile sale subversive împotriva Cubei, proveneau de la centrele Agenției Centrale de Informații (C.I.A.) situate în Florida și Nassau.

Ascultarea atentă și cu răbdare a emisiunilor a permis să se descopere că la sfîrșitul anului 1968 acestora au început să li se transmită răspunsuri prin radio, la fel de regulate, din Havana. S-a stabilit atunci cu exactitate că răspunsurile erau emise de o stație de radio clandestină, aflată în strada 10, nr. 504, cartierul Miramar. La adresa respectivă locuia domnul Humberto Carrillo Colon, funcționar al Ambasadei Mexicului din Cuba.

Acest fapt extrem de grav îndreptat împotriva statului cubanez a impus cunoașterea precisă a personalității, responsabilității și implicațiilor internaționale ale acțiunilor susnumitului funcționar al Ambasadei Mexicului din țara noastră.

Anchetele exhaustive întreprinse timp de luni de zile au permis guvernului Cubei să ajungă la concluzii definitive în acest sens.

La 28 februarie 1968, domnul Humberto Carrillo Colon a fost numit oficial în funcția de consilier și atașat de presă al Ambasadei Mexicului din Cuba. Inainte de numirea lui, un astfel de post nu exista. Postul a fost creat special pentru acest funcționar. In plus, guvernul cubanez a stabilit că, pînă atunci, funcționarul respectiv nu făcuse parte din rîndurile personalului Ministerului Afacerilor Externe al Mexicului.

Imediat după sosirea în Cuba, la 25 martie 1968, domnul Humberto Carrillo Colon s-a dedicat trup și suflet misiunii încredințate de Agenția Centrală de Informații a Statelor Unite.

După aproape opt luni de activitate intensă împotriva țării noastre, la 25 noiembrie 1968, el s-a înapoiat în Mexic, unde C.I.A. i-a făcut o instruire de cincisprezece zile asupra folosirii mijloacelor tehnice în activitatea de spionaj. La 10

decembrie 1968 s-a înapoiat în Cuba, aducînd cu sine aparatură de radio emisie-recepție, cu care îl dotase C.I.A. pentru transmiterea informațiilor și primirea instrucțiunilor.

Incă de la sosirea sa, în martie 1968, domnul Humberto Carrillo Colon a desfășurat o intensă activitate pentru a-și crea relații în rîndul unor ziariști, intelectuali și funcționari guvernamentali cubanezi, invocînd faptul că are legături strînse cu onorabilul președinte al Mexicului, precum și dorința de a scrie o carte despre Cuba. El s-a servit de toate mijloacele posibile pentru a furniza C.I.A. informații cu caracter politic, economic și militar.

In activitatea sa de spionaj, a căutat să folosească și unele contacte cu misiunile diplomatice ale altor țări, cu care Cuba întreține legături de prietenie.

Conform directivelor primite de la C.I.A., el a cules informații în legătură cu activitatea conducătorilor de stat cubanezi și îndeosebi a primului ministru Fidel Castro, ce urmau să fie folosite nu numai pentru cunoașterea unor probleme confidențiale ale guvernului nostru, dar și în vederea comiterii de atentate asupra unor personalități politice.

Domnul Humberto Carrillo Colon a ajutat C.I.A. în planurile ei criminale de sabotaj, de creare a unei blocade economice împotriva Cubei și de subversiune în vederea răsturnării guvernului revoluționar. El a întreprins toate aceste acțiuni respectînd strict instrucțiunile C.I.A.

Domnul Humberto Carrillo Colon informa C.I.A. și asupra unor probleme privind activitatea Ambasadei Mexicului în Cuba și îndeosebi a excelenței sale domnul ambasador Miguel Covian Perez.

Pentru transmiterea informațiilor, domnul Humberto Carrillo Colon folosea aparate de radio foarte perfecționate, care îi fuseseră date special pentru acest lucru și pe care le ținea la locuința sa din Havana, strada 10, numărul 504, cartierul Miramar. Mesajele radio trimise Statelor Unite, precum și instrucțiunile primite au fost captate și descifrate de către serviciile tehnice ale guvernului revoluționar al Cubei.

Pentru transmiterea în Mexic a corespondenţei personale, care conţinea informaţii de spionaj, domnul Humberto Carrillo Colon folosea valiza diplomatică şi pe unii membri ai misiunii. Pe această cale, el a transmis C.I.A. rapoarte cu caracter informativ.

Cazul este cu atît mai grav cu cît Humberto Carrillo Colon, aşa cum am spus mai sus, nu este diplomat de carieră.

Pentru a-şi duce la bun sfîrşit planurile sale criminale, C.I.A. a violat flagrant legile şi normele internaţionale.

Rămîne ca guvernul Mexicului să evalueze gravitatea faptelor în ce priveşte atingerile care au fost aduse securităţii statului mexican.

Vreau să asigur pe excelenţa voastră că guvernul cubanez deţine dovezi care demonstrează veridicitatea faptelor expuse.

Guvernul revoluţionar al Cubei, avînd în vedere practicile internaţionale şi Convenţia de la Viena, m-a însărcinat să solicit — aşa cum fac acum — onorabilului guvern al excelenţei voastre să accepte renunţarea la imunitatea diplomatică în cazul domnului Humberto Carrillo Colon şi să-l pună pe acesta la dispoziţia autorităţilor judiciare competente ale Republicii Cuba, în scopul judecării lui pentru gravele delicte comise împotriva ţării noastre. Fără a se aduce vreun prejudiciu normelor juridice ale statului mexican, este necesar să se stabilească faptele de care se face răspunzător sus-numitul agent, ca urmare a acţiunilor sale de spionaj întreprinse din ordinul Agenţiei Centrale de Informaţii (C.I.A.) şi al guvernului Statelor Unite ale Americii.

De asemenea, guvernul revoluţionar al Cubei cere guvernului mexican să fie stabilite faptele de care se fac răspunzători funcţionarii ce au conlucrat cu C.I.A., ajutînd-o să pregătească şi să introducă pe unul dintre agenţii săi în rîndul corpului diplomatic, să-l numească în ţara noastră, să-l înzestreze cu aparate tehnice moderne, folosind valiza diplomatică, să menţină cu el o legătură regulată prin poşta oficială şi să-l apere cu imunitatea prevăzută pentru acest post.

Precizez că am primit sarcina expresă să vă informez că, o dată cu remiterea prezentei note diplomatice excelenţei voastre, guvernul cubanez va informa oficial şi pe excelenţa sa domnul ambasador al Mexicului în Cuba cu tot ce s-a întîmplat şi-i va cere să întreprindă de urgenţă demersurile pe care le va găsi de cuviinţă pentru ca guvernul Mexicului să-l surprindă pe agent „in fraganti“, să găsească asupra lui materialul radio, codurile, instrucţiunile şi alte mijloace puse la dispoziţia sa de către C.I.A., împiedicînd totodată ca trădătorul să se poată sustrage de sub acţiunea justiţiei, protejat fiind de imunitatea diplomatică pe care i-o conferă guvernul Mexicului şi pe care, în ciuda gravităţii şi importanţei faptelor, statul cubanez se vede obligat să o respecte.

Guvernul Cubei cere ca prezenta notă să fie remisă direct onorabilului preşedinte al Republicii Mexicului, domnul Gustavo Diaz Ordaz.

Mă folosesc de această ocazie pentru a reînnoi excelenţei voastre dovada înaltei mele consideraţiuni.

Semnat : Raul Roa

INFORMAȚII CU CARACTER SECRET CERUTE DE C.I.A. AGENTULUI

A. Din domeniul politicii interne :

— fundamentul puterii regimului lui Castro ;

— personalități din guvern și activitatea acestora ;

— consilierii altor țări comuniste în Cuba ; identitatea acestora și influența pe care o au ;

— semne de nemulțumiri individuale ori colective față de regim din partea unor ofițeri cubanezi.

B. Despre capacitatea militară a Cubei :

— informații privind armele furnizate de ruși Cubei și îndeosebi cele care ar putea servi atacării Statelor Unite sau Mexicului, cum ar fi rachetele sol-sol ;

— informații asupra capacității nucleare a Cubei ;

— zonele interzise și prezența unor tehnicieni din țările comuniste ;

— informații despre prezența în Cuba a oricărei unități militare rusești sau din altă țară (efective, misiuni, comandanți, sisteme de legătură etc.).

C. Relațiile Cubei cu Statele Unite :

— informații referitoare la intențiile și planurile politicii Cubei în relațiile cu Statele Unite ;

— orice informaţie despre planurile Cubei privind baza navală de la Guantanamo.

D. Relaţiile Cubei cu Uniunea Sovietică :

— informaţii asupra tuturor genurilor de relaţii cubano-ruseşti, inclusiv amănunte despre ajutorul rusesc (financiar şi prin consilieri) ;

— informaţii în legătură cu reacţia cubanezilor faţă de consilierii ruşi ;

— informaţii referitoare la orice mărire, diminuare sau suspendare a ajutorului primit din partea ţărilor comuniste.

E. Despre sprijinul cubanez dat partizanilor din alte ţări ale Americii Latine :

— informaţii privind programul cubanez de instruire a unor cetăţeni străini în domeniul războiului de guerilă, precum şi date în legătură cu identitatea acestora ;

— informaţii referitoare la trimiterea clandestină de armament şi muniţii în ţări ale Americii Latine.

F. In legătură cu liderii tineri, necomunişti, militari şi civili, pe care se sprijină Fidel Castro :

— care dintre aceşti lideri ar putea să exercite o anumită influenţă asupra lui Castro ;

— ce discută aceşti tineri şi ce gîndesc despre regimul lui Castro ;

— care sînt punctele lor vulnerabile.

Pentru ca interesul agentului de a-şi crea cit mai multe relaţii în rîndul cubanezilor să nu trezească suspiciuni, lui i s-a indicat să spună acestora că intenţionează să scrie o carte despre „oamenii din jurul lui Castro". I s-au precizat chiar şi unele dintre persoanele despre care să arate că doreşte să scrie. Printre acestea erau :

— Faure Chomon, ministrul transporturilor ;
— Pedro Miret, din Comitetul Central ;
— Ramiro Valdes, ministru ;
— Felipe Guerra Matos, fost lider al studenţilor ;

— Juan Nuiry Sanchez, profesor ;
— Juan Almeida, vice-ministru ;
— Aldo Santamaria, comandantul marinei ;
— José Llanusa, ministrul educaţiei ;
— René Vallejo, medicul personal al lui Fidel Castro ;
— Carlos Franqui, fost director al ziarului „Revolucion".

C.I.A. a transmis instrucţiunile către agent, de regulă, prin radio, în fiecare miercuri şi duminică, dimineaţa la ora 7.

La 23 septembrie 1968, agentul a cerut şi a obţinut la puţin timp după aceea ca transmisiunile de duminică să fie înlocuite şi realizate vinerea dimineaţa la ora 10. Fiecare contact prin radio era precedat de o emisiune muzicală. Atunci cînd C.I.A. nu avea de transmis instrucţiuni, la radio se cînta cîntecul mexican „La Paloma". Dacă avea de transmis instrucţiuni, se cînta cîntecul mexican „Cielito Lindo".

Aceste preferinţe ale C.I.A. pentru muzică mexicană au contribuit însă în mare măsură la interceptarea emisiunilor de radio şi la descoperirea activităţii desfăşurată de consilierul şi ataşatul de presă al ambasadei mexicane în Cuba.

SCHIMB DE MESAJE ÎNTRE C.I.A. ŞI HUMBERTO CARRILLO COLON[1]

APRILIE 1968.

MESAJ AL AGENTULUI.

Intîlnirea cu José Lorenzo Fuentes a avut loc pe data de 4 aprilie. M-am dus la el acasă, iar seara ne-am întîlnit pentru a servi masa împreună. Am vorbit despre literatură. Mi-a spus că o carte a sa, intitulată „Viento de enero" (Vînt de iarnă), i-a fost publicată în Germania (agentul nu precizează care Germanie — N.T.). In Cuba n-au vrut să i-o publice. Unele scrieri ale sale au mai fost publicate în Iugoslavia, Ungaria şi alte ţări. Ar dori să i se publice lucrările şi în Mexic.

---

1 Cotidianul cubanez Granma nu prezintă toate mesajele pe care şi le-au transmis reciproc C.I.A. şi Humberto Carrillo Colon, ci face o selecţie a acestora. Astfel, în prima parte sînt prezentate mesajele agentului către C.I.A., iar în continuare (începînd cu luna iulie 1968) atît cele ale lui Carrillo Colon, cît şi cele transmise de C.I.A.

In acest fel, nu se asigură reliefarea continuităţii în transmiterea mesajelor şi, ca atare, cititorul întîmpină anumite dificultăţi în cunoaşterea evoluţiei relaţiilor agentului cu C.I.A. (N.R.)

Soția lui este destul de autoritară și nu se lasă influențată prea ușor. El ghicește în palmă ; cînd i-am comunicat că sînt o fire nervoasă, mi-a cerut să-i arăt mîna. I-am arătat-o. Mi-a spus că, fiind fiu de burghez, nu cunosc greutățile vieții. Am recunoscut că avea dreptate.

Din discuțiile purtate după ieșirea din restaurant am dedus că este împotriva revoluției. Pentru a mă convinge de condițiile de viață ale cubanezilor, m-a invitat să-l însoțesc timp de 24 de ore. SE PARE CĂ VREA SĂ CONTINUE LEGĂTURILE CU MINE ȘI SĂ MI SE DESTĂINUIE.

MESAJ AL AGENTULUI.

In jurul zilei de 7 aprilie m-am dus să fac o vizită lui X Z. Aici toată lumea era tristă. Erau de față fiul lui X Z, în vîrstă de 17 ani, care urma să meargă să-și satisfacă serviciul militar, fiica sa de 15 ani, o fată foarte frumoasă, care poate deveni o pictoriță de valoare, încă un copil și un fiu adoptiv venit de la țară.

L-am întrebat pe X Z ce mai face fiul său mai mare. Mi-a spus că este bolnav. Bronșita de care suferea mai de mult s-a agravat.

In ajun îl dusese la mai multe spitale ca să-l consulte, dar nimeni n-a vrut să-l bage în seamă. Disperat, s-a dus și a vorbit cu directorul unui spital pe care îl cunoștea.

L-am invitat să luăm masa împreună. X Z era foarte furios împotriva guvernului, deși fusese revoluționar și se aflase în anturajul lui Castro.

Văzîndu-l atît de deprimat, i-am spus că și eu am un mare necaz : președintele țării mele îmi cere informații pe care nu le pot obține decît cu ajutorul unui cubanez. I-am arătat chiar „ordinele" primite în acest sens de la președinte. A fost atît de impresionat încît s-a declarat de acord să mă ajute. Nu mi-a cerut nimic în schimb, dar a lăsat să se înțeleagă că într-o zi s-ar putea să-i fiu și eu de folos.

Ne-am luat la revedere și ne-am dat întîlnire pe data de 8 mai, la mine acasă.

MESAJ AL AGENTULUI.

Cholo este peruvian. M-a invitat la dejun la doctorița Hilda Gadea, prima soție a lui Che Guevara. Ea este cea care l-a prezentat pe Che lui Fidel, în Mexic. Acolo se mai aflau Enrique de la Osa, Galich Hilda, un individ din Nigeria, trei peruvieni (unul dintre ei este poet și lucrează la „Bohemia" ; peste două luni va pleca la Paris, unde i s-a aprobat o bursă), precum și alte persoane, pe care nu le-am putut identifica.

In timpul acestei reuniuni s-a băut, cîntat și dansat. Eram singurul care nu știam să dansez dansuri regionale, dar cum Hilda a strigat BAMBA, m-am avîntat și eu. Asta pe Enrique de la Osa l-a impresionat și mi-a declarat că ar fi bine dacă toți diplomații ar fi ca mine.

M-au rugat să-i mai vizitez. Sper însă să organizez și eu astfel de serate.

MESAJ AL AGENTULUI.

Ote., fost director la Camagüey (a răspuns de planul Vertientes — problema cu trestia de zahăr și creșterea vitelor —, de planul Matanzas — problema semințelor — și de lucrările hidraulice), este mai bine văzut decît ministrul resurselor hidraulice, José Pérez, fost șef al mișcării revoluționare din Havana.

Ote. a renunțat la postul de ministru al lucrărilor publice. Născut la Santiago, el și-a părăsit cei 6 copii, dintre care cel mai mare are 14 ani, și s-a alăturat lui Fidel.

Ote. a spus că, în 1975, Cuba va fi străbătută, de la un capăt la altul, de o rețea de drumuri foarte rezistente, ce vor semăna cu pînza unui păianjen.

MESAJ AL AGENTULUI.

La 20 aprilie, dimineața, am primit un telefon de la Fernando Campoamor. M-a invitat la Leonardo Gomez. Aici se adună toți, după cum mi-a spus el, în fiecare duminică (Galich și ceilalți din grup).

La puțin timp după ce am ajuns acolo au venit Galich și căpitanul Oriente Fernandez (în uniformă). Oriente Fernandez mi-a fost prezentat ca unul dintre oamenii apropiați ai lui Fidel. El îl însoțește întotdeauna pe Fidel în vizitele pe care acesta le face la construcțiile de cazărmi și drumuri.

Oriente Fernandez a arătat că agricultura este săracă, însă în doi ani bătălia împotriva naturii va fi cîștigată, deoarece se vor construi o infinitate de baraje.

A spus că era foarte ocupat cu construcția unui cantonament (nu a indicat unde), pentru cazarea a 3000 de europeni din Est, care urmează să sosească în curînd. Nu a arătat concret scopul venirii lor, dar a lăsat totuși să se înțeleagă că vor sosi pentru lucrările agricole.

Către prînz, căpitanul cubanez a plecat. A revenit după-masă (de data aceasta îmbrăcat civil). Mi-a spus că ar fi interesant să vizitez Cordonul Havanei, pentru a vedea ce se face acolo. Am acceptat și ne-am dat întîlnire vinerea viitoare.

Leonardo Gomez a arătat că soția sa, aflată la Miami, i-a scris că cubanezii de acolo o duc foarte rău. Orînduirea capitalistă este coruptă de crime, asasinate și furturi. A încheiat subliniind faptul că, deși este civil, nu-i trebuie decît cîteva minute pentru ca să pună mîna pe armă și să-i respingă pe agresori.

Am schimbat subiectul conversației, fapt ce a determinat-o pe Galich să facă următoarea remarcă : domnul Carrillo evită întotdeauna să vorbească despre politică și despre alte chestiuni de acest gen. E mai mult decît un diplomat, e un ziarist cinstit.

La sfîrșitul reuniunii, după ce le-am promis că am să revin, le-am spus că voi cere aprobarea ambasadorului pentru a vizita Cordonul Havanei, deoarece eu îndeplinesc în Cuba și o funcție oficială.

MESAJ AL AGENTULUI.

Astăzi, 24 aprilie, este prima dată cînd pot să scriu în liniște. Săptămîna trecută am fost la Santiago de Cuba.

Ceea ce mi-a atras atenția în mod deosebit aici, spre deosebire de Havana, este numărul foarte mare de soldați. Am văzut aproximativ cincizeci de soldați, cu insigna F.A.R. pe brațul stîng, fără arme asupra lor. Am dedus că nu erau simpli vizitatori, ci mai degrabă niște soldați cantonați prin împrejurimi, în învoire de cîteva ore.

Am urcat la Gran Piedra, la o altitudine de 1200 de metri, unde se găsește un radar. L-am fotografiat. Am aflat că în direcția Caney se află o mare bază aeriană secretă.

De asemenea, dincolo de Gran Piedra se află o cazarmă a armatei regulate (U.M. 169). N-am reușit s-o fotografiez, deoarece eram însoțit.

Din grupul care a efectuat această călătorie (bineînțeles, la inițiativa mea) au făcut parte următoarele persoane : funcționarii diplomatici mexicani Carlos Sandoval Mucino, cu soția sa Lucy, și Efren Sales, cu soția ; José Miralles O., subdirector în Ministerul de Externe mexican, numit temporar în Cuba în funcția de consilier, și domnul Aldo Huerta Hidalgo, însoțit de cei doi copii ai săi, unul de 11, celălalt de 9 ani. Pe acesta din urmă l-am întrebat care este sensul inițialelor F.A.R. Conversația pe care am avut-o a decurs aproximativ astfel :

— Ce înseamnă inițialele F.A.R. de pe brațul soldaților ?

— Forța Aeriană Revoluționară.

— V-am pus această întrebare pentru că mi se pare bizar să văd soldați în uniformă cu astfel de inițiale în zona Gran Piedra.

— Sînt mulți soldați cu astfel de inițiale pe braț în zona aceasta. La Caney există mai multe instalații subterane, un fel de terenuri de decolare pentru avioane.

— Desigur, e normal ca Cuba să se apere.

— Credeți ?

Ajunși la acest punct al conversației noastre, am schimbat subiectul discuției, întrucît deși Huerta nu este castroist, a fost totuși revoluționar.

Fişa funcţionarului diplomatic Carlos Sandoval, întocmită de Carrillo Colon.

Carlos Sandoval Mucino este în vîrstă de 23 de ani. Provenind dintr-o familie modestă, Carlos Sandoval a început să lucreze încă de la vîrsta de 16 ani, la secretariatul Ministerului Afacerilor Externe, unde mama sa era casieriţă.

Mai întîi a fost curier, ca apoi, încetul cu încetul, să promoveze şi, în decembrie 1967, să fie numit funcţionar la Ministerul de Externe. Este căsătorit cu Lucy, născută Tampico. Sandoval este născut în Mexic.

Se ocupă cu aprobarea cererilor de vize diplomatice şi oficiale, precum şi cu problemele de cifru.

ÎN DOUĂ RÎNDURI A FOST SURPRINS TRĂGÎND CU URECHEA LA UŞA AMBASADORULUI CARE VORBEA CU CINEVA LA TELEFON. ALTĂDATĂ ASCULTA O CONVERSAŢIE CU OAMENII DE AFACERI DIN ÎNTREPRINDEREA „MILURGIA". Se plînge că din banii lăsaţi de PELIMEX nu încasează decît o mică parte, pe care îi schimbă cu 7 pesos dolarul.

Se presupune că ar mai obţine unele beneficii pe alte căi. Timp de trei luni a locuit într-o casă pentru care plătea o chirie de 200 de dolari pe lună, iar la 2 aprilie a cumpărat o maşină englezească, marca „Triumph", pe care a dat 4500 de pesos. De asemenea, după cîte s-a putut stabili, el şi-a făcut la un croitor, pe nume Nicolas, un număr de 8 costume din stofă chinezească, în schimbul sumei de 150 pesos fiecare.

In ultima vreme, a făcut nişte demersuri în Cuba pentru a i se permite depunerea, pe numele lui, de către fratele său a unei sume de dolari la Banca Naţională a Mexicului. N-are legături cu ceilalţi funcţionari diplomatici, pe care îi consideră nişte spioni şi îmburgheziţi. Ştim, de asemenea, că şi-a cumpărat nişte feţe de masă foarte scumpe, un serviciu de masă Rossentall, precum şi multe alte obiecte de mai mică importanţă, deşi are un salariu de numai 400 de dolari pe lună.

Prietenul lui favorit este un oarecare Billy, homosexual, cunoscut că îi face rost de femei. Sandoval se laudă că multe dintre fetele pe care le-a cunoscut nu i-au rezistat.

De mai multe ori a arătat că nu dispune de cei 1500 de dolari necesari cheltuielilor de hrană, benzină şi chirie.

Cînd vorbeşte de politică, dă radioul la maximum, pentru ca să nu-i poată fi ascultată convorbirea. Se laudă că dacă cineva i-ar pune un microfon, l-ar descoperi imediat, pentru că ştie unde să-l caute.

De mai multe ori, cînd m-am aflat la el, a fost chemat la telefon şi l-am auzit spunînd cu voce înceată: „S-a aranjat, bătrîne". Apoi punea receptorul în furcă, fără nici un alt comentariu. De aici am tras concluzia că se ocupă cu unele lucruri suspecte.

Este foarte inteligent, distins, are o memorie bună şi o mare vioiciune de spirit, deşi este cam leneş (se scoală la ora 10 şi, de multe ori, se înapoiază acasă înainte de plecarea ambasadorului). Cînd vorbeşte despre ambasador, îi spune Mike şi pare să n-aibă nici un fel de respect faţă de el.

La 3 aprilie, Sandoval a spus că un refugiat cu numele de Kuri i-a trimis o scrisoare ce a fost interceptată de funcţionarul diplomatic Iruegas (Gustavo Iruegas este căsătorit cu fiica lui José Natividat Rosales de la revista „Siempre").

Iruegas a răspuns în locul lui la scrisoare şi a acceptat să transporte din Mexic 25 de kilograme de vopsea de păr, ceea ce îi va aduce un venit de 5000 de pesos cubanezi.

La 1 aprilie, Iruegas a declarat că în timpul concediului de o săptămînă petrecut în Mexic şi-a cumpărat un apartament la Tlatelolco. Cu această ocazie se pare că el a adus în Cuba 100 kilograme din faimoasa vopsea de păr.

IULIE 1968.

MESAJ AL AGENTULUI (doi).

Atenţie la Aldo Huerta. La hotelul Havana Liberă am luat legătura cu ziaristul French Wallance, în vîrstă de 53 de ani, originar din Kentucky. Ziaristul a stat la hotel împreună cu soţia sa, Sonja Vries Wallance, de 37 de ani, de naţionalitate olandeză, şi cu cei trei copii ai lor: Carla French, de 11 ani, Sharon French, de 9 ani, şi Henry Bryan, de 6 ani. A spus că vrea să revină în Cuba în noiembrie (pentru şase

luni). Nu știu care este scopul real al revenirii lui în Cuba. Susține că o face pentru a scrie o carte. Pe data de 23 iulie sînt invitat la Las Villas. Fernando Campoamor va merge în Mexic în septembrie sau la sfîrșitul lunii august. Cu sănătatea o duc bine. Salutări lui Enrique [1]. José Maria Zalo [2].

MESAJ AL AGENTULUI (trei).

Bejor Geronimo Asseo Manrique, inginer mecanic, vrea să părăsească Cuba și să se stabilească în Mexic, unde intenționează să înființeze o întreprindere de artizanat. Asseo este peruvian, născut la 20 iulie 1926. Actualmente este cetățean cubanez. Și-a făcut studiile în S.U.A. După unele informații, Che l-ar fi numit director al mai multor fabrici de orez. El însă afirmă că, de fapt, îndeplinea funcția de șef al G-2 [3] în aceste fabrici. Pentru că nu-i plăcea munca, și-a dat demisia. Sîmbăta trecută, pe 13 iulie, i s-a propus funcția de director al serviciilor de artizanat, dar a refuzat, pentru că vrea să plece. Intreb dacă trebuie să-l trag în continuare de limbă sau, pur și simplu, să-l ajut să plece (am cîteva fotocopii ale unor acte personale ale lui, cumpărate în Peru, poliția peruviană neacceptînd să le dea pe cele originale). Pe 29 iunie am făcut cunoștință cu preotul catolic argentinian Roberto Solis, care tocmai venise din Franța, unde se va reîntoarce peste o lună. Sînt în contact cu monseniorul Castello Angel, de la biserica Sfîntul Spirit, care inițial a fost de partea revoluției. Am intrat, de asemenea, în legătură și cu scriitorul Enrique Labrador Ruiz.

MESAJ AL AGENTULUI (patru).

Am primit mesajele dumneavoastră doi și trei. Văd că n-ați primit mesajul meu numărul doi. Am să vi-l trimit pe

[1] Enrique — pseudonimul cu care C.I.A. semna mesajele (N.R.).
[2] José Maria Zalo — pseudonimul fixat de C.I.A. lui Humberto Carrillo Colon (N.R.).
[3] G-2 — denumire dată de agent în mesajele sale organului de securitate cubanez (N.R.).

altă cale. Informațiile noi pe care vi le trimit sînt următoarele : 1. Ambasadorul a reținut o marfă de contrabandă destinată exconsulului Silva. 2. Un frizer de-al lui Silva, pe care l-a adus din Mexic, face comerț cu vize. 3. Am oferte serioase pentru a mă ocupa cu chestiuni de contrabandă. L-am informat despre acest lucru pe ambasador.

MESAJ AL C.I.A. (patru).

Hilda Gadea a sosit pe douăzeci și două iulie. Lipsește mesajul cifrat numărul trei. Dacă puteți, intrați în contact cu următoarele persoane : Roberto Fernandez Retamar, redactor al publicației „Casa de las Americas" ; Wilfredo Torres, scriitor și membru al comitetului de organizare a Congresului cultural din ianuarie a.c. ; Enrique Camero Argudin, funcționar la Ministerul Afacerilor Externe ; Alfredo Nunez Pascual, ziarist, care, pînă nu de mult, a fost una dintre cele mai competente personalități ale redacției ziarului El Mundo; Antonio Carrillo Carreras, fost ministru adjunct la Externe, actualmente medic la spitalul din Marianao. Toți sînt niște intelectuali foarte mult legați de regim, cu care se pare că se pot întreține legături. Informați periodic asupra progreselor dumneavoastră în această privință și transmiteți informații biografice în legătură cu persoanele respective.

AUGUST 1968.

MESAJ AL AGENTULUI (cinci).

Mă simt foarte bine. Am primit de la dumneavoastră mesajul patru, precum și pe cele precedente.

La mesajul patru îmi lipsește sfîrșitul. M-am oprit la „informațiile biografice yankee".

In ce privește lista pe care mi-ați dat-o, am început să acționez, excluzîndu-l pe Alfredo Nunez Pascual, care a murit. Am să vă țin la curent. Scrisoarea aceasta o trimit familiei mele, care va avea grijă să v-o retransmită. Totodată, trimit încă o scrisoare ca să văd ce se petrece cu Miralles la

Ministerul Afacerilor Externe al Mexicului. Mesajele mele trei și patru au plecat cu valiza diplomatică încă de la 15 iulie, dar se pare că n-au ajuns încă. Comunicați-mi cîte ați primit pe calea obișnuită și cîte prin intermediul familiei mele.

Se spune că șase ofițeri superiori și comandantul lor au reușit să fugă din Cuba acum cîteva zile (nu mi se pare prea verosimil).

Tot acum cîteva zile se zvonea că, după înlocuirea ministrului de interne, mai multe cadre ale securității statului au fugit din țară la bordul unei vedete.

Circulă, de asemenea, zvonul cum că soldații (în special tinerii recruți) trimiși să lupte împotriva „mercenarilor" debarcați în Cuba au trecut de partea acestora.

Fernandez Retamar se găsește în Mexic, dar sper să pot lua legătura cu el chiar în luna aceasta. Am reușit să-l identific pe doctorul Untel și i-am propus să-mi facă o vizită pe data de 16 septembrie. Cu această ocazie sper să reușesc să mi-l fac prieten. Untel este consilierul ministrului Roa, fapt ce complică puțin lucrurile, dar o să văd eu cum mă descurc.

Lîngă Guantanamo se zice că au avut loc o serie de mișcări împotriva lui Castro.

Fernando Campoamor n-a obținut încă autorizația de a pleca din țară, deși fiul său îl așteaptă de mai mult timp în Mexic.

Bejor Geronimo Asseo încearcă să plece din țară prin Spania, deoarece consulatul mexican nu îi acordă încă sprijinul necesar.

Coreenii de nord duc în prezent tratative cu Mexicul în vederea unui schimb de corespondenți de presă. Odată parafat acest schimb, ei vizează mai departe : reluarea legăturilor comerciale și diplomatice.

Am reușit să intru în posesia unei liste complete cu membrii Comitetului Central al Partidului Comunist Cubanez și intenționez să v-o trimit cu prima ocazie.

Jurnalul lui Che l-a cam decepționat pe poporul cubanez, care făcuse din el idolul său.

MESAJ AL C.I.A. (șase).

Soția dumneavoastră ne-a remis raportul. Bine întocmit, interesant. Rog confirmați primirea mesajelor mele. Dacă nu le-ați primit, pot să le repet. Conform dorinței dumneavoastră, viitoarele transmisiuni vor avea loc miercuri și vineri, pe frecvența 5760. Incercați să obțineți informații asupra atitudinii Cubei față de evenimentele din Cehoslovacia, îndeosebi a intelectualilor cu care sînteți în contact. Pentru Cuba, acțiunea rusească poate fi interpretată ca o revenire la linia dură. După criza din octombrie 1962, rușii au recurs la o amenințare directă a lui Castro, pentru a-l face să înțeleagă că ei nu tolerează nici un act de indisciplină din partea sateliților lor. Culegeți informații în legătură cu atitudinea personalului diplomatic al Cehoslovaciei. Salutări. Enrique.

MESAJ AL AGENTULUI (șase).

Alfredo Nunez Pascual a decedat pe 28 iunie în acest oraș și a fost înmormîntat la cimitirul Colon. Soția lui se cheamă Angelica Sarmiento și locuiește în strada 35, nr. 3011, între străzile 30 și 34. Numărul ei de telefon este 29.32.85.

De curînd Willyam Diaz Argüelles, fratele lui Raul, care răspunde de înzestrarea cu rachete grele a forțelor armate din regiunea occidentală, s-a împrietenit cu mine. In 1962 tatăl său a fost ambasador al Cubei în Brazilia. Poporul așteaptă ca Statele Unite să procedeze față de Cuba ca și sovieticii în Cehoslovacia. Trimiteți-mi informații despre Andrés Pérez Oliva, în vîrstă de 27 de ani, care locuiește la Santa Clara și care insistă să ia legătura cu mine. Fratele lui, Alberto, a fost condamnat la șase ani închisoare pentru acțiuni îndreptate împotriva revoluției. Spuneți-mi dacă ați primit toate mesajele mele anterioare. Salutări. José Maria Zalo.

SEPTEMBRIE 1968.

MESAJ AL AGENTULUI (şapte).

Acum două ore am primit de la dumneavoastră mesajul şase. Deşi n-am putut să-l descifrez în întregime, l-am înţeles. N-am primit, în schimb, mesajul cinci. Mesajul şapte cu informaţii complete îl voi trimite prin valiza diplomatică. Voi retransmite, de asemenea, pe o altă cale şi mesajele 5, 6 şi 7. Am luat notă de schimbarea transmisiei de duminică în vineri. Salutări. José Maria Zalo.

MESAJ AL AGENTULUI (opt).

Dată fiind starea de război rece existentă între Cuba şi Mexic, precum şi faptul că n-aţi primit mesajele mele anterioare, propun, avînd în vedere urgenţa cazului, ca Preşedinţia să ordone secretariatului Ministerului Afacerilor Externe al Mexicului ca orice corespondenţă, şi dacă este posibil şi valiza diplomatică, să fie remise lui Cisneros [1]. In caz contrar, munca mea va continua să fie defectuoasă.

Din indicaţiile lui Covian Pérez, l-am condus cu maşina mea pe tînărul cubanez Otto Martin, de 22 de ani, căruia i s-a aprobat azil politic. La fel am procedat şi cu camaradul lui, Eduardo Nunziata Jasovisky, argentinian, dar acesta a spus că va renunţa la azilul politic dacă nu-şi va putea lua şi soţia, împreună cu copiii. El pretinde că cunoaşte bine structura F.A.R.-urilor. Dacă vă interesează, îl găsiţi în strada a 5-a, nr. 1720, între A şi B.

Fernando Campoamor este în Mexic. Se află la hotelul „Camino Real". In privinţa Cehoslovaciei vă voi informa mai tîrziu. Mesajele dumneavoastră radio au sosit cu bine şi am luat notă de schimbarea care a avut loc. Imi lipsesc mesajul

[1] Remarcaţi cum agentul sugerează Agenţiei Centrale de Informaţii ca Preşedinţia să dea dispoziţii secretariatului Ministerului Afacerilor Externe ca orice corespondenţă şi, dacă este posibil, şi valiza diplomatică să fie deschisă de Cisneros. Domnul Joaquin Cisneros este secretarul personal al onorabilului domn preşedinte al Mexicului, domnul Licenciado Gustavo Diaz Ordaz (N.A.).

cinci şi o parte din mesajul patru, începînd cu „informaţii biografice yankee". Vă rog să cereţi scrisorile mele reţinute la secretariatul Ministerului Afacerilor Externe al Mexicului, care erau adresate soţiei şi colegului meu Juan José.

Primiţi salutări. Sper să fac o călătorie în Mexic cît mai curînd posibil, pentru a pune ordine în afacerile mele. José Maria Zalo.

MESAJ AL AGENTULUI (nouă).

Refugiatul Otto Martin şi colegul său Nunziata mi-au spus că, încercînd să ia legătura cu C.I.A., au transmis la 26 iulie, la hotelul Havana Liberă, informaţii şi fotografii unor ziarişti francezi. Este vorba de François Floquete şi Nicole Bertolino.

Profesorul Wilfredo Torres locuieşte în strada a cincea, nr. 1722, între A şi B. Este directorul Centrului Naţional de Cercetări Ştiinţifice. Telefonul lui de acasă are numărul 44-1852, iar cel de la birou 21-0948. Se zice că în Orient există o epidemie de tifos. Lucrul acesta nu este încă confirmat, dar în cartierele populate ale Havanei a început o vaccinare masivă. Şoferul meu, Claudio Pérez, spune că la Havana ar fi luat fiinţă o organizaţie denumită CLAC sau CLAL, ceva în genul acesta, care recrutează oameni pentru pregătirea unor grupe de salvatori. Se zice că Rusia nu va invada Cuba, cum a făcut cu Cehoslovacia, pentru că se teme că Statele Unite vor bloca insula, aşa cum a făcut în timpul crizei din octombrie. Afacerea Cuba-Mexic continuă să fie delicată, deoarece Pamanes Escobedo i-a permis lui Ojeda să meargă la San Francisco. Cuba nu este satisfăcută de destituirea lui Pamanes. N-am ascultat transmisiunea de vineri, întrucît n-am putut prinde frecvenţa 5760.

MESAJ AL C.I.A. (şapte).

Mesajele trei şi patru nu mi-au parvenit. Aştept informaţii suplimentare asupra motivelor pentru care i-aţi cerut soţiei să nu se mai înapoieze la Havana. Fotografiile au ieşit bine, exceptînd un film care a fost alb. Bejor Asseo e cu-

noscut de doi ani. Obțineți pe alte căi ieșirea lui din Cuba. Date fiind legăturile lui cu G-2, fiți atent să nu aveți de-a face cu un provocator. Indicați-ne sursa sau modul în care ați aflat că a rupt orice legătură cu G-2, precum și felul în care a intrat în contact cu dumneavoastră. Restul textului din mesajul meu patru, începînd de la cuvîntul „yankee", cuprindea cerința de a ne transmite informații de natură psihologică cu privire la persoanele respective. Această sarcină este extrem de importantă. Fiți atent la relațiile dumneavoastră cu Sandoval. Informați-ne asupra calității recepției de la postul emițător din Miami. Scuzați-mă că vă dau atît de lucru. Salutări de la toți. Enrique.

MESAJ AL AGENTULUI (zece).

Am primit de la dumneavoastră mesajul șapte. Mesajul trei al meu vorbește despre Roberto Solis, care, în august, a plecat iar în Franța, nu însă înainte de a-și da arama pe față la o petrecere organizată de Hilda Gadea.

In ultima vreme am mai făcut cunoștință cu domnul Castello Angel, de la biserica Sfîntul Spirit din Havana, și cu scriitorul Enrique Labrador Ruiz. Aceste cunoștințe le-am făcut la un dineu oferit de Gloria Larrea. In mesajul patru relatam despre scrisorile mele reținute de Ministerul de Externe. Cît despre mesajul dumneavoastră șapte, vă mulțumesc pentru misiunile încredințate și, deși ele sînt puțin cam dificile, voi face totul pentru a le îndeplini cu bine.

Wilfredo Torres Iribar este profesor la Universitatea din Havana și director al Centrului Național de Cercetări Științifice. El locuiește în strada și cartierul indicate în mesajele precedente. Este foarte oscilant, dar sper ca pînă la urmă să-l conving.

La ceilalți este greu să ajung, dar voi persevera și sper să reușesc. I-am comunicat soției să-și amîne plecarea, pentru că soția și copiii ambasadorului nostru, deși n-au sosit decît de vreo săptămînă, se înapoiază în Mexic. M-am gîndit că nu este rău să fiu precaut. Am procedat astfel, pentru că am observat că aici au loc mișcări de trupe.

Guzman Becerra, compatriotul lui Asseo, mi-a relatat că acesta din urmă și-ar fi afirmat intenția de a face din mine asociatul său, dacă îl ajut să părăsească țara. L-am întrebat pe Asseo dacă este adevărat. Mi-a răspuns că da. I-am prezentat cererea sa de plecare din țară consulului (altceva deosebit n-am mai făcut pentru el) și sper să-i remit curînd documentele necesare.

Sandoval mi-a promis astăzi că dacă am nevoie de bani pe care să-i cheltuiesc aici, îmi schimbă. Tifosul de care am mai vorbit a ajuns la Bayamo. Medicul de la ambasada noastră n-a reușit încă să intre în posesia vaccinului. Zvonurile conform cărora maiorul Acosta s-ar fi răsculat și amenință să cucerească Guantanamo, pentru a intimida forțele guvernamentale, continuă.

Hilda Gadea va pleca curînd în Anglia, pentru șase luni. Data precisă nu a fost stabilită. Acolo intenționează să lucreze în cadrul organizației Bertrand Russell. A cerut un nou pașaport, pe numele de Hilda Gadea Acosta. Fiica ei va rămîne la Havana.

Mă opresc aici și vă spun la revedere. Salutări prietenului Enrique. José Maria Zalo.

OCTOMBRIE 1968.

MESAJ AL AGENTULUI.

Recent am vizitat localitățile Matanzas, Santa Clara, Camagüey, Holguin, Rayamo, Palma Soriano și Santiago de Cuba.

La uzina de oxid de nichel Nicaro, străinii nu au voie să fotografieze. Construcția uzinei a început în 1941, iar primele produse au fost date în 1943. In primul an producția a fost de 3000 de tone, iar în cel de-al doilea an de 9000 de tone. In 1947 se pare că, din motive economice, uzina a încetat să mai producă, fapt ce a făcut ca 2400 de muncitori să rămînă fără lucru. Mai tîrziu, în decembrie 1950, cînd războiul din Coreea a început să se agraveze și cînd Statele Unite aveau nevoie de tot mai mult nichel, uzina a fost repusă

în funcțiune, ajungînd în 1952 să producă 10.000 de tone, iar cu cîțiva ani înainte de naționalizare 20.000 de tone. Uzina are în prezent aproximativ 3000 de muncitori și 60 de ingineri. Din totalul personalului uzinei, numai 289 de persoane sînt membri de partid, iar 160 de tineri, între 17 și 27 ani, sînt membri ai U.T.C. Salariul cel mai mare din uzină este de 1250 de pesos pe lună, iar cel mai mic de 92 de pesos.

Fabrica de zahăr Urbano Noris este în curs de modernizare, pentru a putea face față celor 10 milioane de tone de zahăr prevăzute pentru 1970. Cazanele sînt aduse din R.D.G., iar pompele din Anglia și Polonia (a se vedea fotografiile acestora).

La Gibara am vizitat uzina textilă Inegiro Asanuma, construită în 1960. Muncitorii de aci sînt militarizați și în timpul lor liber fac trageri cu arme de calibrul 22.

Raportul asupra călătoriei de la La Demajagua am să-l trimit cu altă ocazie.

La Ciego de Avila am văzut un mare număr de camioane. Mi s-a spus că veneau să ia benzină. Aci este singurul loc de unde cei ce traversează insula dinspre est spre vest pot să se aprovizioneze cu carburanți.

ATENȚIUNE, ATENȚIUNE... PROBLEMA CAPTĂRII INFORMAȚIILOR EMISE DE SATELIȚII ARTIFICIALI DE CĂTRE O STAȚIE CUBANEZĂ A FOST PUBLICATĂ ÎN PRESĂ.

La ambarcaderul din Cubanacan am văzut tehnicieni sovietici... La 300 de metri distanță de castelul lui Dupont, pe partea stîngă, se află un indicator care interzice intrarea în această zonă. Pe pancartă scrie : TRECEREA OPRITĂ, ZONĂ MILITARĂ.

NOIEMBRIE 1968.

MESAJ AL AGENTULUI (unsprezece).

Atenție : Eduardo Nunziata, prietenul refugiatului Otto, a fost arestat. Dacă considerați necesar, interveniți pe lîngă Ambasada Elveției ca să-l salveze.

In Insula de Pinos nu se observă nici o activitate militară suspectă, deși aci există un mare număr de fortificații din piatră și oțel. Prin locurile de pe coastă pe unde am trecut am întîlnit, de asemenea, și multe tranșee. Atașații de presă cehoslovaci, polonezi, bulgari și ruși spun că investițiile făcute în Insula de Pinos nu sînt productive și că Fidel Castro se servește de insulă în scopuri politice și nu economice.

In legătură cu cele petrecute în Cehoslovacia, Manuel Galich, Mario Torroella, Salvador Bueno spun că țările din lagărul socialist încearcă să obțină o mai largă democrație și că, pînă la urmă, o vor obține pentru că deja ele nu mai acceptă autocrația. In acest sens, ei dau exemplul Cubei care nu mai ascultă orbește de directivele sovietice. In plus, Torroella afirmă că, după părerea lui, timp de cel puțin un an rușii nu vor părăsi Cehoslovacia și că Cuba n-are de ce se teme pentru că ea n-are frontiere comune cu U.R.S.S.

Josef Onderka, secretar trei la Ambasada Cehoslovaciei de aici, spune că unii profesori cehi de la Universitatea din Havana se vor înapoia la Praga. Vor proceda astfel nu pentru că le-ar fi cerut cineva să se înapoieze în țară, ci din patriotism. Tot el a spus și că Fidel Castro merge prea departe cu desființarea stimulentelor materiale și că acest lucru n-are să dea rezultate.

Torroella, David, Bueno, Beba Kouri, Hilda Gadea, de la Osa, Garcia del Cueto, precum și alte personalități mai puțin cunoscute au venit și au ascultat la mine retransmiterea televizată a discursului lui Castro din 28 septembrie. Cînd Fidel a început să dea cifre și să vorbească de arbori au început să rîdă și au făcut chiar și cîteva glume pe seama lui. Dar cînd a trecut la capitolul contrarevoluție au tăcut și s-au mulțumit să dea noroc cu paharele. V-am trimis patru filme : două în culori și două alb-negru. Tot cu această ocazie v-am trimis și programul activităților din Insula de Pinos.

Domnul Bustamante de la consulatul mexican a fost concediat la 1 octombrie, pentru că s-a căsătorit cu o cubaneză.

5

De asemenea, domnul Iruegas a fost mutat la Buenos-Aires. Salutări lui Enrique. José Maria Zalo.

MESAJ AL AGENTULUI (doisprezece).

Bună ziua ! Vă rog să mă scuzați că în mesajul zece cuvîntul hice l-am scris cu un z. Am greșit. In plus, aș mai vrea să precizez că prenumele lui Torroella nu este Mario ci Gustavo, repet : Gustavo.

Fostul funcționar diplomatic Bustamante și soția lui au fost atacați de către niște indivizi înarmați. Se presupune că ei ar fi de la G-2. Mai multe detalii în acest sens sper să vă pot da în curînd. In legătură cu pagubele produse de ciclon n-am putut afla nimic precis, dar se pare că din cauza lui cultura din regiunea occidentală a avut mult de suferit. Curînd am să mă duc să fac o recunoaștere la fața locului.

Intre 7 și 12 luna aceasta am făcut o călătorie cu următorul traseu : Havana — Matanzas — Santa Clara — Camagüey — Holguin — Bayamo — Manzanillo.

Centrala „Urbano Noris" se află la 13 kilometri sud de San German. Cubanezii au prevăzut punerea în funcțiune a încă 8 (opt) noi cazane de aburi, cu o capacitate de 100 de mii de livre pe oră (am aflat asta de la ghid). Două vor fi gata pînă în luna decembrie a.c., iar restul anul viitor. Cazanele provin din R.D.G.

A început, de asemenea, construirea unei centrale termoelectrice cu un sistem de răcire modern, la care participă specialiști englezi și polonezi. Nimic deosebit de semnalat aici. Tot cu această ocazie am făcut o vizită la filatura din Gibara și am nimerit tocmai cînd muncitorii făceau exerciții de tragere cu carabina, calibrul 22, fapt ce m-a impresionat mult.

La ceremonia de la Demajagua, publicul a fost în jur de 20 (douăzeci) de mii de persoane. Nu mi s-a dat voie să mă amestec printre public. In tribuna invitaților nu erau decît jumătate din membrii corpului diplomatic.

Duminică a avut loc o revoltă a deținuților de drept comun dintr-o închisoare, care s-a soldat cu 32 de răniți grav.

Soția lui Valverdu care a lucrat pentru noi și care în prezent este la închisoare a luat recent legătura cu mine.

S-ar putea să mă înșel, dar simt că cineva vrea să mă tragă de limbă. Cehul Onderka m-a invitat la el acasă. Voia să știe dacă „Mexicul intenționează să medieze pentru reluarea comerțului Statelor Unite cu Cuba". Această informație îi interesa pe sovietici. I-am spus ce am aflat de la ambasadorul nostru, și anume faptul că dacă una dintre părți își exprimă dorința în acest sens, noi o vom face cu plăcere, dar că deocamdată toate sînt numai zvonuri. Informații mai ample despre acest lucru veți primi în curînd.

La data de 23 octombrie am răspuns unei invitații extraoficiale a Ambasadei Coreei de Nord și m-am dus de am vizionat niște filme.

Cu această ocazie am tras concluzia că cei care m-au invitat și cu care m-am împrietenit vor să trimită, pentru început, doi corespondenți de presă în Mexic. Apoi să aranjeze reluarea relațiilor culturale, comerciale și respectiv diplomatice.

Date fiind bănuielile de care am vorbit mai sus, încerc să fiu foarte precaut. Cer, în această direcție, și părerea lui Enrique. La Varadero am văzut ceva ciudat despre care am să vorbesc într-un raport ulterior.

Acum închei pentru că vreau să merg la un bal mascat dat de Ambasada Canadei.

La revedere și vă rog să mă scuzați că mă opresc aici. José Maria Zalo.

MESAJ AL C.I.A. (zece).

Ne interesează următoarele : numele și naționalitatea șoferului Claudio ; cum a primit el informații despre C.L.A. ; care este numele exact al organizației ; cine sînt conducătorii ei ; unde operează și ce fel de acțiuni întreprind ; obiectivele pe care le vizează ; dacă reușesc să-și pună în aplicare planurile ; mijloacele de comunicare dintre membrii ei ; de cine este sprijinită C.L.A. De asemenea, ne mai interesează : amănunte asupra lipsei de vaccinuri antitifice ; dacă lipsesc

peste tot ; dacă la Havana se mai fac încă vaccinări în masă. Munca dumneavoastră este excelentă. Felicitări. Salutări. Enrique.

MESAJ AL AGENTULUI (treisprezece).

Am primit mesajul zece. Numele întreg al lui Claudio este Claudio Alfonso Perez Martin. Este fiul lui Celodonio și Carmen, născut la Havana, la 30 octombrie 1942, căsătorit și are un copil la școala primară. In prezent domiciliază în sectorul 5, strada 240.

In legătură cu vaccinarea, trebuie să adaug că nu este masivă.

Cehul Onderka m-a asigurat că unii cubanezi (nu le-a spus numele) se tem ca Nixon să nu-și împartă zonele de influență cu sovieticii.

Acum cîteva ore am fost la ambasada sovietică și am stat de vorbă cu Wilfredo Torres. Individul s-a comportat excepțional.

Am încercat să ajung la o concluzie în legătură cu suspiciunea mea de la Varadero dar n-am reușit. Precizez, deci, încă o dată că ceea ce am văzut acolo mi s-a părut tare ciudat. Nu vreau să fac pe misteriosul (de altfel am să vă trimit și niște fotografii ca să vă convingeți personal că ceea ce spun este adevărat), dar ceea ce am văzut acolo semăna cu o balenă sau cu un pește foarte mare, ori poate cu un minisubmarin sau ceva în genul acesta.

Am început deja ancheta printre intelectuali pentru a vedea ce părere au despre noul președinte al Statelor Unite.

La revedere. José Maria Zalo.

MESAJ AL C.I.A. (unsprezece).

José Fondera a sosit la Havana la 1 iulie, împreună cu soția sa Tatania și cu cei doi copii. Nu știm dacă face sau nu parte din serviciile de informații. Aș vrea informații și asupra altor atașați de presă ai țărilor comuniste. Pentru informarea dumneavoastră, vă comunic că Manuel Pineiro locuiește sau locuia în strada 41 sau 18, foarte aproape de ambasadele cehoslovacă și mexicană. Dacă nu dețineți informații biografice exacte asupra unor personalități importante, vă rog să-mi comunicați vîrsta lor aproximativă, pentru a le căuta mai ușor în arhivă. Nu pot să identific fotografiile filmului care începe cu hărți și se termină cu fotografii de oameni goi și care cuprinde certificatul de naștere al lui Bejor Asseo. Nu uitați că literele din mesajele dumneavoastră nu trebuie să depășească opt milimetri. Circulă zvonul cum că chinezii comuniști intenționează să înființeze în Cuba o stație de radio pentru a transmite și asculta emisiuni în limba spaniolă. Aș vrea să ne informați în această direcție. Am primit numărul treisprezece. Mulțumesc. Salutări. Enrique.

MESAJ AL C.I.A. (doisprezece).

Am primit mesajul doisprezece. Contactul tău cu Onderka este foarte interesant. El face probabil parte din serviciul de informații. Spune-mi părerea ta asupra atașatului de presă sovietic, menționat în mesajul tău numărul unsprezece. Atenție la Amadeo Sikorsky. Repet : Sikorsky, italian, geolog la Universitatea din Havana. Pare cumsecade, dar nu-i exclus să fie agent cubanez. Ca sarcină de perspectivă : am nevoie de numele principalilor consilieri ai lui Fidel, familiile și influența lor. Sînt necesare amănunte asupra deplasărilor Hildei Gadea din ultimele luni : ce a făcut ea în timpul vizitei în Europa ; care au fost scopurile vizitei ei în Mexic și în alte țări. Unde este Manuel Pineiro ? Circulă zvonul că el instruiește partizani în Republica Dominicană sau în America de Sud. Salutări. Enrique.

DECEMBRIE 1968.

MESAJ AL C.I.A. (treisprezece).

Sînt foarte bucuros că am avut ocazia să lucrăm în ultimul timp împreună. Sper că ai sosit bine. Așa cum ți-am mai spus, legăturile tale cu Raulito Roa, José Llanusa, coreeanul și nord-vietnamezul mă interesează mult. Conform listei pe care mi-ai dat-o, coreeanul se numește Choun Tak Siy, iar nord-vietnamezul Yuan. In prezent sînt în căutarea de infor-

mației asupra acestuia din urmă. Cînd voi intra în posesia lor, ți le trimit de urgență. Celălalt nord-vietnamez care ne interesează este Kim Chen Nam.

Cu salutări. Enrique.

MESAJ AL C.I.A. (paisprezece).

Transmisia ta din 15 decembrie a fost bine recepționată. Primele 14 grupuri de cifre din acest mesaj, precum și partea în care se vorbea de antenă lipseau. Partea referitoare la Otto Martin și Eduardo Nunziata a fost recepționată în bune condițiuni.

IANUARIE 1969.

MESAJ AL C.I.A. (cincisprezece).

Cîți corespondenți de presă din Coreea de Nord, din Vietnamul de Nord și din Frontul Național de Eliberare sînt în Cuba ? Cum se numesc cei pe care nu-i cunoaștem încă ? Mă interesează dacă aceștia călătoresc în străinătate. Am nevoie de informații biografice asupra lor, precum și de părerea ta personală în legătură cu ei. Comunică-mi ce ți-au spus coreenii despre vaporul nord-american „Pueblo". Cînd pleci în concediu în Mexic, anunță-mă din timp, pentru că vreau să te văd. Enrique.

MESAJ AL C.I.A. (șaisprezece).

E mult timp de cînd nu mai primesc nici o veste de la tine. Sper că nu ai necazuri deosebite. Cît despre manipulatorul KE 8, fii atent să nu apeși prea tare. Cînd vii în Mexic, adu-l și pe el să-l reparăm. Salutări. Enrique.

MESAJ AL AGENTULUI.

Incep să am tot mai multe îndoieli în legătură cu subdirectorul Juan Miralles.

Miralles a sosit în Cuba cu cîteva zile înainte de Săptămîna Sfîntă a anului 1968. El a rămas aci pînă la 23 iunie, dată cînd s-a înapoiat în Mexic.

In această perioadă el a cunoscut sau a fost contactat de

către o femeie de aproximativ 29 de ani, cu numele de Eneida Diaz, căreia i-a promis că o angajează ca secretară la Ambasada Mexicului din Cuba și o ajută să plece din țară. La 23 decembrie 1968, Miralles a revenit la Havana, de data aceasta neoficial, și a luat din nou legătura cu această femeie. După ce a insistat pe lîngă ambasadă și consulat s-o angajeze ca secretară, spunînd că „în sferele înalte ale secretariatului afacerea a fost deja acceptată", s-a înapoiat în Mexic. După părerea lui, secretariatul Ministerului Afacerilor Externe al Mexicului nu este bine informat de ambasador și, în general, de întregul personal al ambasadei asupra adevăratei situații din Cuba.

Pe la sfîrșitul lunii decembrie 1968, Ministerul de Externe al Mexicului i-a cerut ambasadorului Covian să-i trimită un raport, care să cuprindă următoarele : date privind aprovizionarea Cubei cu alimente ; dacă este adevărat că maiorul Jaime Vega, arestat în Oriente, a reușit să evadeze și să fugă în munți, iar căpitanul poreclit „El Nato", comandantul unui lagăr de prizonieri din Oriente, a provocat o răscoală lîngă Guantanamo ; informații cu privire la postul emițător clandestin din Cuba, denumit „Armata Revoluționară Liberă" ; orice alte date cu privire la activitatea contrarevoluționară în Cuba.

Pînă în prezent, acest raport n-a fost redactat. Ambasadorul mi-a cerut să elaborez eu o parte din el, dar să nu-i acord prea mare atenție.

Atît eu cît și ambasadorul avem unele bănuieli asupra adevăratei activități a Eneidei și presupunem că ea lucrează pentru organele de securitate cubaneze.

Aceleași suspiciuni avem și asupra lui Miralles, pe care îl bănuim că a deschis valiza diplomatică și a citit scrisorile adresate unchilor mei.

FEBRUARIE 1969.

MESAJ AL AGENTULUI (paisprezece).

Hilda Gadea a plecat la 28 ianuarie la Roma, via Madrid. Va lucra timp de patru luni în cadrul organizației Ber-

trand Russell. Adresa ei este următoarea : Rosana Bianco, C-O Savelli, Via Achille Papa 7 — Roma 0019 E Italia.

Mi-am schimbat antena de 20 de metri, care s-a deteriorat, cu una de 13 metri. Doresc să developez niște fotografii, de aceea am nevoie de pudră revelatoare, pudră fixativă pentru negative, precum și de instrucțiuni cu privire la timpul de expunere.

Trimiteți-mi, de asemenea, o bandă înregistrată cu expuneri și exerciții în domeniul alfabetului morse și, pentru acoperire, o bandă cu un curs de engleză. Asta pentru ca să fiu mereu activ.

La 29 și 31 ianuarie am trimis cîteva scrisori par avion (în clar), pentru a verifica dacă sînt interceptate de G-2. Vreau să mai trimit încă două scrisori, pe 3 și 7 februarie, tot în același scop.

Salutări. José Maria Zalo.

MESAJ AL AGENTULUI (cincisprezece).

Kim Chen Nam, nord-coreeanul, se înapoiază în țară. Va fi înlocuit de Kim Chan Sik, care a mai fost în Cuba în perioada anilor 1962—1965. Coreea de Nord vrea să cumpere bumbac mexican.

Sandoval i-a informat în secret pe nord-coreeni că domnul Garza, de la președinția Mexicului, a aprobat deja vizele de intrare unui număr de doi corespondenți de presă. Laboratorul foto și „fotograful" funcționează bine. Salutări. José Maria Zalo.

MESAJ AL AGENTULUI (unu)[1].

Aici totul este normal și sper să primiți acest mesaj. N-am putut asculta emisiunea radio de vinerea trecută, pentru că am fost ocupat cu alte treburi, iar pe cea de miercuri din cauza zgomotelor din stație.

[1] Începînd cu această transmisie, agentul schimbă numerotarea mesajelor (N.R.).

Otto Martin va pleca săptămîna viitoare în Mexic. I s-a aprobat deja viza de ieșire din țară. Eduardo Nunziata a fost condamnat la șase ani.

Nord-coreeanul Kim Chen Nam va părăsi Cuba și astăzi îmi face o vizită pentru ca să-și ia rămas bun. Salutări. José Maria Zalo.

MESAJ AL AGENTULUI (doi).

Coreea de Nord intenționează să trimită în Mexic o delegație comercială. Coreenii afirmă, fără însă să precizeze data, că foarte curînd nu va mai exista decît o singură Coree. După ce au recunoscut că au violat apele teritoriale ale Coreei, marinarii de pe Pueblo s-au înapoiat acasă.

Juan Miralles a sosit în Cuba luni pe douăzeci și trei și pleacă iar, azi douăzeci și șapte. Călătoria aceasta nu este oficială, ci particulară. Restul de informații vi le trimit luna viitoare pe o altă cale. Cer în acest sens aprobarea. Te-aș ruga, de asemenea, să organizezi un contact suplimentar cu mine și să-mi comunici, pe o altă cale decît cea obișnuită, data cînd va avea loc. José Maria Zalo.

MESAJ AL C.I.A. (șaptesprezece).

Emisiunile din cincisprezece, șaptesprezece și douăzeci și opt ianuarie n-au fost prea clare. Nu manifesta o încredere prea mare în legătura radio ; trimite și scrisori. Aștept vizita ta în Mexic. Salutări. Enrique.

MESAJ AL C.I.A. (nouăsprezece).

Mă bucur că am primit mesajul tău, deși pe alocuri n-a fost suficient de clar. Spune-mi ce tip de magnetofon folosești și ce viteze are, pentru ca să-ți fac rost de benzi. Informațiile tale despre Kim mă interesează. Cele două scrisori de încercare le-am primit în bune condițiuni. Salutări. Enrique.

MESAJ AL C.I.A. (douăzeci).

Am primit trei scrisori datate din 3, 7 și 21 februarie. O scrisoare am primit-o cu mesajul cincisprezece. Am primit, de asemenea, și mesajul radio numărul doi. Totul merge bine. Continuă să cultivi relațiile cu coreenii. Informațiile sînt foarte interesante. Ia maximum de măsuri de siguranță cînd transmiți. Spune-mi cînd vii în Mexic. Ai putea să-mi spui dacă Raul Roa, ministrul de externe, fiul său, Raul Roa Konri, Carlos Rafael Rodriguez, precum și alte persoane au fost arestate ? Salutări. Enrique.

MESAJ AL AGENTULUI (trei).

José Joaquin Cesar, subdirector la Securitatea socială mexicană, mi-a spus săptămîna trecută că va fi numit ambasador al Mexicului în Cuba. Roa și prietenii lui sînt liberi. Magnetofonul pe care mi l-a împrumutat ziaristul mexican Quesada este marca Uher și seamănă cu cel pe care l-am studiat în decembrie.

Am primit mesajele tale treisprezece, paisprezece, cincisprezece, șaisprezece și șaptesprezece. Pregătesc un raport mai amănunțit cu unele probleme noi pe care am să vi-l trimit în curînd. Salutări. José Maria Zalo.

MESAJ AL C.I.A. (douăzeci și unu).

Am primit mesajul radio numărul trei. Cele 16 grupe de cifre care au urmat după „santa“ nu le-am înțeles. Te rog să le repeți. Aș vrea să cunosc impresiile tale cu privire la situația din Cuba, precum și cele referitoare la ce se spune prin culise despre Fidel Castro. Ultima dată știu că ai fost în compania lui Raulito Roa. Intenționez să te văd în Săptămîna Sfîntă. Salutări. Enrique.

MESAJ AL AGENTULUI (cinci).

Luna viitoare Raulito Roa pleacă cu Pepin Minmao la Roma. Roa de la MINREX este la post. Carlos Rafael Rodriguez intenționează să facă o vizită în România.

In Cuba este un început de epidemie difterică și de tuse convulsivă, dar lumea nu este încă alarmată.

Joi douăzeci și vineri douăzeci și unu n-am ascultat emisiunile, deoarece am fost plecat. Pentru aceasta îmi cer scuze. Plecarea în Mexic am programat-o pe șapte aprilie. Salutări. José Maria Zalo.

MARTIE 1969.

MESAJ AL C.I.A. (douăzeci și doi).

Am primit mesajele patru și cinci. Totul merge bine. Te rog să-mi spui dacă există baze sovietice sau se execută construcții suspecte pe șoseaua națională 2-30, dintre Santiago de las Vegas și Managua. Te văd în Săptămîna Sfîntă. Salutări. Enrique.

MAI 1969.

MESAJ AL C.I.A. (douăzeci și trei).

Incepînd cu 1 iunie, folosește noul orar de transmitere radio. Informează-ne despre planurile ambasadorului Covian. Salutări. Enrique.

MESAJ AL AGENTULUI (șase).

Chiar acum am primit mesajele tale 22 și 23. Le-am înțeles.

Scrisoarea ta cred că a ajuns deja la destinație.

Salutări. José Maria Zalo.

MESAJ AL C.I.A. (douăzeci și patru).

Am primit mesajul tău numărul șase. Totul merge bine. Informează-ne dacă sînt stabilite reuniuni internaționale în Cuba. Ne interesează caracterul acestor reuniuni, datele fixate pentru ținerea lor și persoanele invitate. Te rog să ne informezi în ce măsură opinia publică este pentru sau împotriva lui Fidel. Informează-ne amănunțit asupra recentelor manifestații împotriva regimului.

Care este clasa socială care îi este cea mai devotată și cine îl urăște cel mai mult. Salutări. Enrique.

MESAJ AL C.I.A. (douăzeci și cinci).

Totul merge bine. Spune-ne dacă actualmente în Cuba sînt indicii că ar exista unele tensiuni în relațiile dintre ministerele de externe și interne. Sîntem informați că există o luptă tacită între ele în legătură cu puterea executivă. Ai auzit cumva că un membru al guvernului ar fi bolnav ? Cît de grav este bolnav ? De cînd și cine îl îngrijește ? Ce tratament i s-a administrat și care este părerea medicilor despre cazul respectiv ? Salutări. Enrique.

MESAJ AL AGENTULUI (șapte).

Te rog să mă ierți că n-am mai luat contact cu tine de atita timp, dar au fost unele împrejurări care m-au împiedicat s-o fac.

Miine voi trimite prin intermediul domnului Raul Valdes de la ambasadă o serie de documente interesante.

Incepînd cu 1 iunie voi fi mai des în contact cu tine. Transmisiunile din ultimele vineri nu le-am ascultat, de aceea te rog să-mi indici o altă zi cînd pot să le captez. Salutări. José Maria Zalo.

MESAJ AL AGENTULUI (zece).

Incepînd cu douăzeci și nouă mai, ambasada cehă a comunicat că zilele ei de lucru vor fi luni, miercuri și vineri, de la orele nouă dimineața pînă la amiază. Se pare că compania aeriană cehă va anula cursele aeriene Praga-Havana.

Treizeci de membri ai Asociației Creștine a Tinerilor vest-germani vizitează Cuba însoțiți de doi ziariști, cu numele de Claus Legal și Werner Murawski, amîndoi din Zweites Deutsches Fernsehen. Noua adresă a lui A. P. din Havana este strada Humbold, lîngă Infanta. Telefon șapte, nouă, trei, unu, unu, trei. Salutări. José Maria Zalo.

MESAJ AL AGENȚULUI (unsprezece).

După semnalul tău cu porumbeii, se pare că n-ai primit scrisoarea numărul patru, în care îți vorbeam despre afacerea Vallejo și despre motivele care mă făceau ca timp de minimum două săptămîni să nu mai trimit mesaje radio.

Nu mi-ai confirmat, de asemenea, primirea documentației trimise prin intermediul soției mele.

Chiar în săptămîna aceasta, îmi propun să repet în mod detaliat scrisoarea mea numărul patru.

Vallejo n-are să moară curînd. Acum e hrănit artificial. Salutări.

MESAJ AL AGENTULUI (scrisoarea unu) [1].

Spune-i prietenului criptograf că scriu pe o coală așa de mare pentru ca să-mi rămînă spațiu suficient în cele două margini ale hîrtiei să-mi întocmesc raportul.

Scuză-mă că n-am luat contact cu tine zilele acestea, dar am avut mult de lucru. A trebuit să întocmesc niște fișe și să rezolv multe alte treburi. In Cuba a venit o delegație mexicană pentru a încheia un acord cu cubanezii asupra pescuitului și îți dai seama cîte am de făcut.

In urma rapoartelor prezentate luni 26 de Comitetele Apărării, toți oamenii găsiți fără ocupație permanentă au fost adunați și duși la închisoarea El Principe. De aci au fost trimiși să lucreze, timp de șase luni, la trestia de zahăr din Camagüey. După expirarea celor șase luni vor fi trimiși să lucreze în altă parte.

Atențiune. Atențiune. Sovieticul Valeri Volkov, corespondent la „Komsomolskaia Pravda“ pentru America Latină, a cerut viză de tranzit prin Mexic, pentru a se duce în Peru. In vara lui 1968, Valeri Volkov a mai vizitat Chile, Mexic, Peru și Venezuela. La Havana locuiește în strada H, numărul 403, apartamentul 301, colț cu strada A. Telefonul lui este următorul : 32-1290.

---

[1] Mesajul este scris cu cerneală simpatică (N.A.).

Cînd am venit în Cuba în aprilie, la aeroport m-am întîlnit cu șeful poliției Capitalei Mexicului, domnul Felix Lozano. Acesta a insistat să intre în vorbă cu mine, spunînd că mă cunoaște de la cursurile secundare, unde, în 1947, am fost colegi. M-a rugat să-l salut din partea lui pe Valdes, care, așa cum spune el, i-a fost coleg la școala primară. Vă dau aceste informații considerînd că ele vă pot fi de folos într-o împrejurare sau alta.

In timpul șederii în Cuba a delegaților mexicani la reuniunea asupra pescuitului, am primit sarcina să-l ajut pe David Ramirez Garcia, subdirector general al impozitelor interne de la secretariatul Ministerului Finanțelor Mexicului, la redactarea unui raport. Ministerul Finanțelor l-a trimis în Cuba cu sarcini de spionaj. Il interesau informațiile cu privire la prețuri, situația generală din Cuba, starea de spirit a populației etc. Cum el este susceptibil să devină candidat la președinție, avea nevoie de cît mai multe informații din economie.

Sper că nu repet unele informații pe care vi le-am transmis în rapoartele anterioare, făcînd astfel o muncă dublă.

Cu valiza diplomatică de lunea viitoare vreau să vă trimit și alte informații, la fel de interesante, mai ales în legătură cu atențiile absolut dezinteresate, aș spune chiar gratuite, de care mă bucur din partea cubanezilor și a sovieticilor. Am luat deja toate măsurile de precauție care se impun, deoarece toate acestea nu se obișnuiește să se facă din pură simpatie.

José Maria Zalo.

MESAJ AL C.I.A. (douăzeci și șase).

Avem unele informații cum că în rîndul înalților funcționari din guvernul cubanez se operează unele schimbări, inclusiv la Ministerul de Interne. Trebuie neapărat ca în această perioadă să respecți programul emisiunilor. Nu uita că începînd cu 1 iunie va trebui să folosești noul orar de emisiune. Mesajele de încercare au mers bine. Salutări. Enrique.

IUNIE 1969.

MESAJ AL C.I.A. (douăzeci și șapte).

Am primit scrisoarea unu. Ințeleg necazurile tale cu vizitatorii, dar care sînt mesajele pe care nu le-ai primit ? Zilele tale de recepție sînt miercurea, la ora 7, și vinerea, la ora unu. Mesajele sînt emise la interval de două zile. Dacă mai ai nevoie de încă o zi, spune-ne ziua și ora. O să-ți comunicăm dacă sîntem de acord sau nu. Salutări. Enrique.

MESAJ AL AGENTULUI (scrisoarea trei).

Soția mea va pleca în Mexic, împreună cu copiii, pe la sfîrșitul lunii acesteia și intenționez să trimit prin intermediul ei mai multe informații decît de obicei.

In schimbul sumei de 20 de mii de pesos am cumpărat mașina ambasadorului elvețian. Cursul schimbului este actualmente între 9 și 10 pesos cubanezi dolarul.

Noul corespondent al agenției de presă mexicane Amex este Eduardo Kuri Kuri. Acesta provine din grupul celor de teapa lui Garcia Valseca. Kuri s-a introdus bine printre oficialitățile cubaneze și a reușit să facă ca directoarea sa generală, domnișoara Diaz Canejo, să fie invitată de Ministerul de Externe să viziteze Cuba.

In prezent fac tot ce pot ca să procur informațiile pe care mi le-ai cerut în legătură cu schimbările de la Ministerul de Interne și numirile probabile în postul de ministru al Comerțului Interior a lui José Llanusa și în cel de ministru al Educației a rectorului Miyar Barruecos.

Nu s-a confirmat încă zvonul conform căruia femeile vor fi puse să facă serviciu militar obligatoriu împreună cu bărbații și că vor fi trimise să lucreze la cîmp pentru șapte pesos pe lună.

La începutul lunii mai, Carlos Sandoval conducea mașina în stare de ebrietate ; mașina a urcat pe trotuar și era cît pe ce să omoare un milițian. El a fugit de la locul faptei și atunci miliția cubaneză, pentru a-l prinde, a trebuit să deschidă focul asupra lui. Ministerul de Externe cubanez l-a informat

despre acest lucru pe ambasadorul mexican și a cerut, nici mai mult nici mai puțin, ca Sandoval să părăsească Cuba.

Mexicul a emis deja un ordin în acest sens și, peste cîteva zile, Sandoval se va înapoia în Mexic. Domnul Tena a fost și el rechemat în Mexic.

Date fiind toate aceste împrejurări, Valdes și cu subsemnatul trebuie să muncim de așa manieră încît să justificăm puțin încrederea ce ni se acordă.

Cit despre un alt orar pentru recepția mesajelor nu cred că este necesar. Dacă nu-mi ordoni altceva, îl las așa cum este.

MESAJ AL C.I.A. (douăzeci și opt).

Am primit mesajul nouă prin radio și scrisoarea doi. Totul merge bine Timp de două săptămîni, începînd cu 16 iunie, să asculți, între orele 24 și 2 noaptea, emisiunile pe stațiile și frecvențele următoare : REW, pe 900 kiloherți, RE, pe 730 kiloherți și REZ, pe 600 kiloherți. Comunică-ne calitatea recepției. Aș vrea să știu dacă poți să ne transmiți vreo informație referitoare la Eduardo Kuri. Spune-ne dacă există vreun semn de apropiere în relațiile dintre Cuba și Uniunea Sovietică. Ai aflat cumva că Manuel Luzardo a fost numit în alt post ? Salutări. Enrique.

MESAJ AL C.I.A. (douăzeci și nouă).

Mesajul zece radio nu l-am înțeles prea bine. Te rog să-l repeți. Comunică-ne dacă ai aflat ceva în legătură cu intenția lui Fidel de a anunța public imposibilitatea obținerii celor 10 milioane de tone de zahăr. Salutări. Enrique.

MESAJ AL C.I.A. (treizeci).

Ai aflat cumva de vînzarea unei mari cantități de nichel sau de vreun plan al Cubei de a vinde așa ceva ? Demiterea lui Faustino Perez din funcția pe care o ocupa la Institutul Național de Cercetări Hidraulice are vreo semnificație politică ? Sînt adevărate zvonurile cum că rușii i-au cerut Cubei

să-și reducă acordurile comerciale bilaterale cu țările lumii libere și să folosească în schimburile sale comerciale numai canalele sovietice ? Care sînt motivele invocate de ruși pentru acest lucru ? Salutări. Enrique.

IULIE 1969.

MESAJ AL C.I.A. (treizeci și unu).

Am primit mesajul trimis prin soția ta, mesajul unsprezece radio și scrisoarea trei. Totul merge bine. Dă-ne amănunte cu privire la Vallejo. Comunică-ne care a fost reacția cubanezilor față de vizita flotei sovietice. Am vrea, de asemenea, să știm dacă schimbările care au loc printre funcționarii de la ambasada și consulatul mexican sînt influențate în vreun fel de guvernul cubanez. Comunică-ne tot ce știi despre medicul italian Angelo Baron, care trăiește în Cuba și care merge uneori în Mexic. Salutări. Enrique.

MESAJ AL AGENTULUI (scrisoarea patru).

La 17 mai am fost invitat de fotograful de la revista Bohemia, Tony Martin, la locuința lui Felix B. Cane, de la Santa Maria del Mar. Printre invitați se aflau sovieticii Iuri Goloviatenko, șeful biroului de la Havana al agenției Novosti, Iuri Barkovski, subdirectorul acestei agenții, Maxim Aboiciakov, corespondent la Novosti, și Igor Krugli, secretar doi la ambasada sovietică.

Toți au fost foarte amabili cu mine, dar nu mi-au spus ceva concret.

La 28 mai, Pablo Garcia, de la Ministerul de Externe, m-a invitat împreună cu familia să merg la Varadero. N-avea nici un motiv special s-o facă. Toate acestea mi se par destul de ciudate, cu atît mai mult cu cit pentru astfel de plimbare fără importanță ei au folosit un Chrysler negru 1967.

Pe data de 6, luna aceasta, secretarul doi al ambasadei sovietice, de care am vorbit mai sus, m-a invitat la locuința lui, cu singurul scop de a bea împreună cîteva pahare dintr-o băutură rusească foarte vestită.

6

Nu sînt încă sigur, dar din cîte am putut constata, plantațiile de cafea de care s-a făcut atîta paradă în Cuba anul trecut nu există. Ambasadorul Diaz Portillo arată că, din cauza unei neglijențe, nu s-au studiat din timp terenurile prielnice acestui soi de culturi.

Iți amintești de Aldo Huerta, din Santiago de Cuba ? Ei bine, acest om a plecat pe 27 mai împreună cu întreaga familie spre Madrid. Nu-i știu adresa.

Lipsa mea îndelungată de pe unde se datorează unei frici teribile, transformată în panică, deși nu am avut de ce. Acum m-am lecuit.

Pe ziaristul Eduardo Kuri Kuri l-am cunoscut prin intermediul lui E, care mi-a transmis cîteva informații despre el din Mexic. Il văd aproape în fiecare zi sau la două zile și profit de cunoștința noastră pentru a-i smulge, din cînd în cînd, informații. Mi se pare însă că e puțin mincinos : într-o singură discuție s-a contrazis de mai multe ori. Sînt destul de precaut, dar mi se pare că este un anticomunist convins.

Cred că ești la curent cu reuniunile internaționale care vor avea loc anul acesta în Cuba. Granma a publicat mai multe știri în acest sens.

Referitor la apropierea dintre Cuba și Rusia trebuie să spun că chestiunea aceasta este relativă. Fidel Castro încearcă să împace și capra și varza. Pe de o parte, el îi mîngîie, iar pe de altă parte încearcă să le impună politica sa independentă în America Latină. Unii diplomați ai țărilor occidentale împărtășesc această opinie. La toate nivelele, poporul consideră că nu e vorba de nici un fel de apropiere și că Fidel Castro este un om cu două fețe.

Așa cum se prezintă situația, azi 24 iulie, la Havana există o opinie generală defavorabilă lui Fidel, exprimată însă cu jumătate de voce. De exemplu, unii ofițeri spun că Fidel Castro n-ar fi trebuit să se ia după China comunistă și Albania și să-i împiedice pe oameni să vadă zborul lui Apollo 11.

Aparent, nu există nici un fel de disensiuni între cele

două ministere de care m-ai întrebat, dar nu pierd din vedere acest aspect pentru că știu cît de delicată este problema respectivă. Probabil că ei au luat măsuri severe pentru ca să nu transpire nimic, în cazul în care ar fi totuși ceva.

Mă întrebi dacă Fidel Castro se pregătește în vreun fel să explice poporului cauza unui eventual eșec al obținerii celor 10 milioane de tone de sfeclă de zahăr planificate. Drept să-ți spun, sînt zile cînd cred că are să reușească, după cum sînt și zile cînd mi se pare că are să eșueze. Deocamdată, nu pot să-ți spun nimic precis. E bine ca această informație a mea să n-o iei drept bună, pentru că ea poate fi falsă.

Răspunzînd unor întrebări ale ziariștilor de la Amex, Fidel Castro a declarat că, începînd cu anul viitor, producția de nichel va trebui dublată, dată fiind importanța acestui metal pentru țară. Intr-adevăr, nichelul este un metal foarte căutat pe piețele internaționale și se vinde la un preț destul de ridicat. Nu știu încă cine-l va cumpăra, dar am aflat de la Ambasada Franței că această țară intenționează să cumpere o mare cantitate de nichel cubanez. Cantitatea exactă și data livrării nu le-am putut afla. Dacă te interesează în mod deosebit acest lucru, comunică-mi și voi vedea ce se poate face.

N-am putut încă să lămuresc zvonurile conform cărora Rusia încearcă să împiedice Cuba să semneze acorduri bilaterale cu țările blocului occidental. Nimeni, din cei cu care am vorbit, nu știe nimic despre acest lucru. Am să perseverez să rezolv și această problemă.

Vizita flotei sovietice i-a decepționat pe cubanezii prosovietici și pe cei de la F.A.R. Ea i-a decepționat și pe unii marinari, care se așteptau la ceva mai grozav. Nu s-au observat nici un fel de tendințe de a se exercita vreo presiune asupra guvernului Castro. Fidel Castro a declarat ziariștilor occidentali că vizita flotei sovietice nu are nici o legătură cu vizita lui Nixon în România.

Referitor la întrebarea ta dacă Cuba exercită vreo influență asupra schimbărilor care au loc în rîndul personalului de la consulatele și Ambasada Mexicului, pot să-ți răspund cu certitudine că nu. Toate schimbările care au avut

loc aci au fost făcute de noi, cu o singură excepție, aceea a lui Sandoval, a cărui înlocuire a fost cerută de guvernul cubanez. Acest individ întrecuse însă orice limită a bunei cuviințe.

Medicul italian Angelo Baron este deja la post. Deși nu figurează pe lista diplomaților, întocmită de cubanezi, conform celor precizate de Ambasada Italiei, el trebuie considerat ca funcționar al ei. La 11 iulie, Ambasada Italiei l-a trimis în Mexic în calitate de curier diplomatic și i-a eliberat un pașaport special cu numărul 025120/5/1. Se spune că acest medic ar fi atașat comercial. Pînă în prezent n-am reușit să-l contactez, dar sper s-o pot face în cursul săptămînii viitoare. Baron este prieten cu un inginer italian care lucrează aici ca tehnician. Numele inginerului este Amadeo Siknski și pare să fie în Cuba de vreo șase ani. Curînd am să-ți dau și alte amănunte în legătură cu acest lucru.

Se spune că săptămîna trecută, mai precis miercuri, mai mulți deținuți politici au evadat din închisoarea din Puerto Boniato și s-au refugiat în Oriente. Nu ți-am transmis această informație mai repede, deoarece am vrut să o verific puțin.

Mesajul tău în care îmi ceri să nu pun nici un fel de întrebări asupra lui Orlando Castro Hidalgo a sosit puțin mai tîrziu. La 16 iulie, prin intermediul emisiunii „Intîlnire cu Cuba“ de la Vocea Americii, am aflat vestea fugii lui.

Ieri, dintr-o greșeală a poștașului, mi-a parvenit un plic adresat asociației studenților democrați, strada Cordoba nr. 95, cartierul Roma, din Mexic. Plicul purta ștampila Ambasadei Cubei din Mexic și conținea reviste editate de OCLAE, care tratau, într-un mod defavorabil Mexicului, evenimentele din octombrie. Am remis plicul ambasadorului Covian pentru ca să ia măsurile ce se impun. Dar te rog și pe tine să informezi pe cei interesați că Ambasada Cubei din Mexic continuă să trimită materiale de propagandă împotriva regimului.

Cred că îți mai amintești de Juan Miralles, despre care ți-am spus că o femeie de la G-2 îl trage de limbă. Ei bine, marți spre miercuri, săptămîna trecută, s-a hotărît să se căsătorească cu ea. Semnalez aceste informații în intenția că ele te-ar putea interesa.

Atențiune, atențiune. Un tip asupra căruia am serioase îndoieli caută să se lipească cu orice preț de mine. Dacă poți, fă o verificare. E vorba de José Enrique Puldon Estupinan, în vîrstă de 27 de ani. Estupinan a luat parte la lupta împotriva insurgenților din Escambray. El își zice revoluționar, dar nu comunist, și, deși am impresia că spune adevărul (îl cunosc de mai mult de un an), îl suspicionez, pentru că prea insistă să intre în grațiile mele. Recent mi-a spus că a cerut să plece în Spania și m-a rugat să-l ajut să ocupe un serviciu acolo. Mă crede oare atît de prost încît să nu mă prind ce intenții are?

Biografia lui, foarte pe scurt, este următoarea:

S-a născut la 28 martie 1942. Părinții lui se numesc José Antonio Puldon și Iulia Liberta Estupinan. Este căsătorit cu Angela Gladis Diaz Sanchez și are o fiică în vîrstă de doi ani, născută la 15 februarie, care se numește Yanin Puldon Diaz. Domiciliul lui este următorul: Avenida Entrada 18005 Havana. Telefonul soacrei sale: 29-3945. Toată lumea îl consideră drept un contrarevoluționar, dar tu știi cum stau lucrurile cu „contrarevoluționarii“ aceștia din Cuba. Niciodată nu poți fi sigur.

AUGUST 1969.

MESAJ AL AGENTULUI (doisprezece).

Cred că ai primit deja scrisoarea patru detaliată, deși am uitat să o semnez.

Sper să merg în Mexic la sfîrșitul lunii septembrie.

Afacerea cu avionul mexican sechestrat mi-a demonstrat că Ministerul Afacerilor Interne este superior Ministerului Afacerilor Externe.

Cu valiza diplomatică de săptămîna viitoare am să-ți trimit o scrisoare în care am să-ți explic pe larg ce consecințe a avut această afacere și problemele pe care le ridică ea în fața Cubei.

Cehii l-au schimbat deja pe corespondentul lor de la agenția C.T.K. Acum vor să-l înlocuiască și pe atașatul cultural. Salutări. José Maria Zalo.

MESAJ AL AGENTULUI (treisprezece).

Ieri Cuba a acordat azil politic lui Cabrera Vazquez și Pilar Munoz, care furaseră avionul mexican. Așteaptă informațiile mele mai detaliate, căci se pare că lucrurile se complică puțin. Salutări. José Maria Zalo.

MESAJ AL C.I.A. (treizeci și doi).

Am primit mesajele radio 12 și 13. Totul merge bine. Am primit scrisoarea numărul 4. In legătură cu problema securității personale, n-ai de ce să te temi, totuși ceva este posibil. Continuă să cultivi legăturile de prietenie cu Hilda Gadea. Sîntem foarte interesați să cunoaștem amănunte asupra vieții, caracterului, prietenilor din blocul sovietic, precum și asupra călătoriilor ei în străinătate. Sperăm să te vedem la sfîrșitul lunii septembrie. Salutări. Enrique.

ULTIMUL MESAJ

La 3 septembrie, ora 13, președintele Republicii Cuba și primul ministru l-au convocat, la Palatul Revoluției, pe ambasadorul Mexicului în Cuba, domnul Miguel Covian Perez, pentru a-l informa asupra faptelor comise de cetățeanul mexican Humberto Carrillo Colon. Totodată, ambasadorului mexican în Cuba i-a fost înmînată și o copie a unei note diplomatice înmînată de ambasadorul Cubei, Hernandez de Armas, guvernului Mexicului.

A doua zi, la 4 septembrie, orele 23, ministrul de externe al Cubei l-a convocat din nou pe ambasadorul Covian, de data aceasta la sediul Ministerului de Externe, și i-a mărturisit îngrijorarea guvernului revoluționar cubanez : trecuseră 30 de ore de la remiterea notei diplomatice și guvernul Mexicului nu luase încă nici o măsură împotriva agentului. Exista astfel pericolul ca el să fie prevenit de către C.I.A.

Cu această ocazie, ambasadorul mexican l-a informat pe ministrul de externe cubanez că primise împuternicirea să acționeze. La orele 23 și 45 de minute, ambasadorul Covian s-a dus la reședința domnului Humberto Carrillo Colon din strada 10, numărul 504, Miramar, și l-a invitat să se prezinte de urgență la reședința sa.

La 5 septembrie, ora 1 și 40 de minute, primul secretar al Ambasadei Mexicului și consulul Hector s-au dus la Humberto Carrillo Colon și i-au sigilat ușile și ferestrele. La ora 9 și 46 de minute, ambasadorul Covian s-a dus la domiciliul lui Carrillo Colon, a făcut revizia antenelor radio de pe acoperiș și, la puțin timp după aceea, s-a reintors, aducînd cu el mai multe pachete.

In aceeași zi, pe la ora 10, ora obișnuită a legăturii radio a C.I.A. cu agentul său Humberto Carrillo Colon, posturile de interceptare ale serviciului de contraspionaj cubanez au captat primele note ale unui cîntec mexican, urmate de o voce nervoasă, care transmitea, de la centrul C.I.A. din Florida, următorul mesaj :

„2928	2437	1499	8990	4670	7058	5289	5476	8796	9466
2597	1044	5813	7432	6298	0325	2793	4501	1560	0247
1174	2787	0821	2255	1970	2107	4016	1722	8699	2192
7123	7507	5581	2885	2082	2647	7279	2992	etc...	etc."

Iată conținutul mesajului :

„Mesaj treizeci și trei. Ca măsură de securitate, distruge imediat echipamentul și copiile mesajelor. Ia măsuri de asigurare a securității tale personale, dar continuă, pentru a nu atrage atenția, să emiți ca și cum nu s-ar fi întîmplat nimic. Cunoști situația. Cu cele mai bune amintiri. Enrique."

Așa cum spune și cîntecul, te-ai deșteptat tîrziu, marchize Enrique !

Munca desfășurată de serviciul de contraspionaj cubanez, timp de luni de zile în cazul agentului C.I.A. Humberto Carrillo Colon a fost o muncă calificată și rodnică. Ofițerii de securitate, însărcinați cu apărarea țării împotriva acțiunilor subversive și contrarevoluționare ale guvernului imperialist al Statelor Unite au păstrat un control absolut asupra fiecăreia dintre acțiunile spionului.

In această lucrare n-a fost însă publicată decît o parte din materialul pe care îl dețin organele de securitate cubaneze.

Spionul n-a bănuit niciodată că acțiunile lui criminale erau încontinuu supravegheate.

Că agentul Humberto Carrillo Colon scapă sau nu de pedeapsa pe care o merită pentru dubla lui trădare, față de Cuba și față de Mexic, în favoarea unei puteri străine, asta depinde de acum înainte de guvernul Mexicului.

Redacția Granma
Havana, 15 septembrie 1969

IMAGINI CARE DOVEDESC ACTIVITATEA DE SPIONAJ DUSĂ DE HUMBERTO CARRILLO COLON ÎN FAVOAREA AGENŢIEI CENTRALE DE INFORMAŢII A S.U.A.



Paşaportul diplomatic al lui Humberto Carrillo Colon...



SECRETARIA DE RELACIONES EXTERIORES

Credencial Núm. 513

del Consejero del Servicio Exterior Mexicano C. Humberto Juan José Carrillo y Colón.

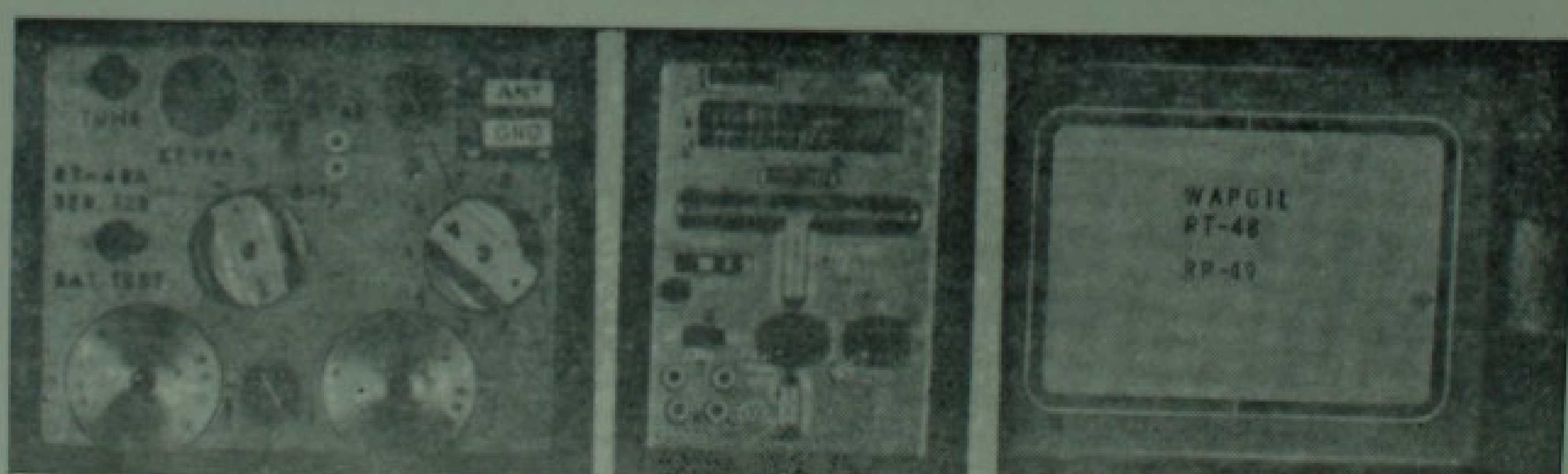
Clave: 5-1101-99/11-c-85-05-03-3

México, D.F., a 16 de marzo de 1968

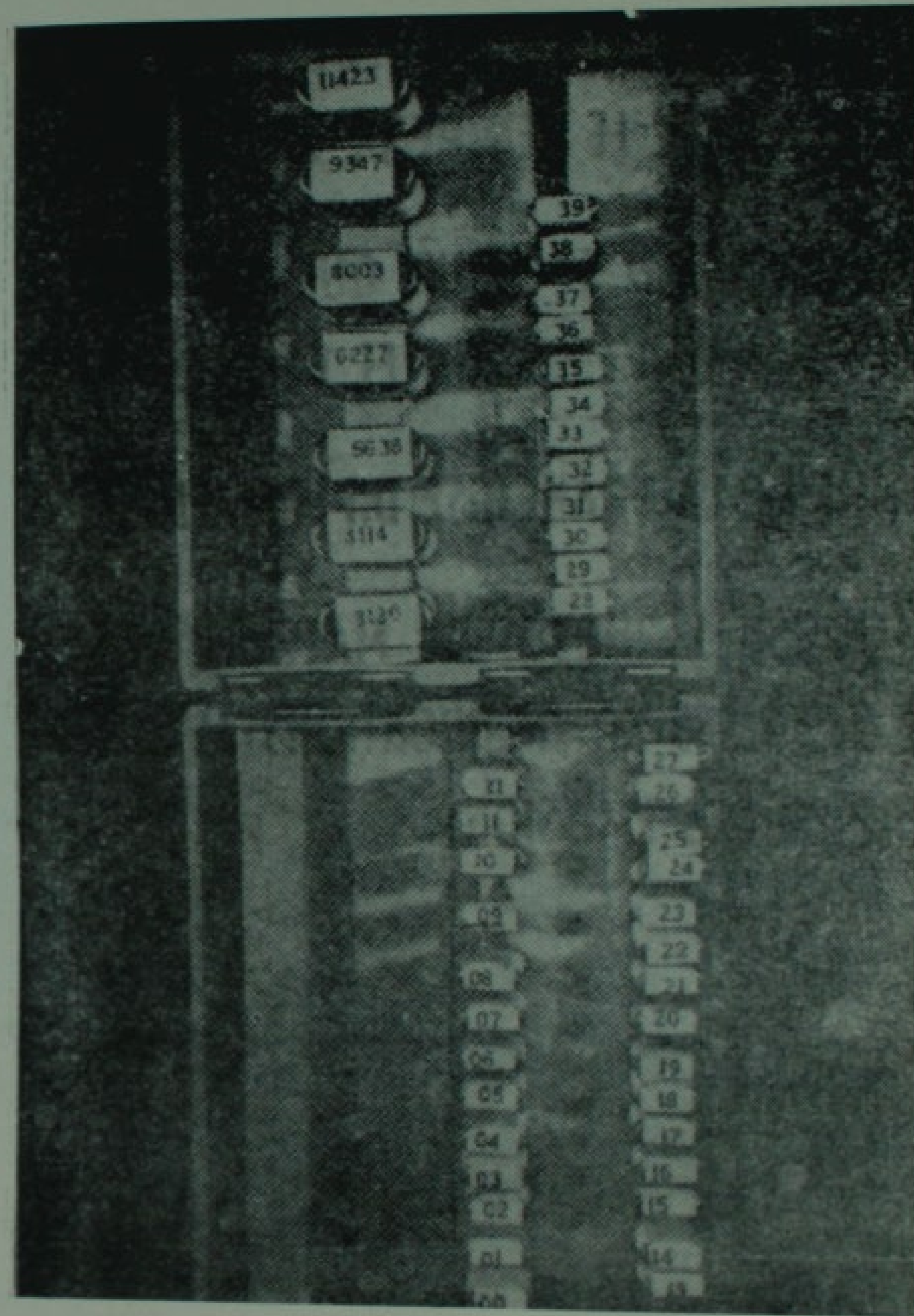
Domicilio C/11 de abril #121 San Pedro de los Pinos

ANTONIO GONZALEZ DE LEON

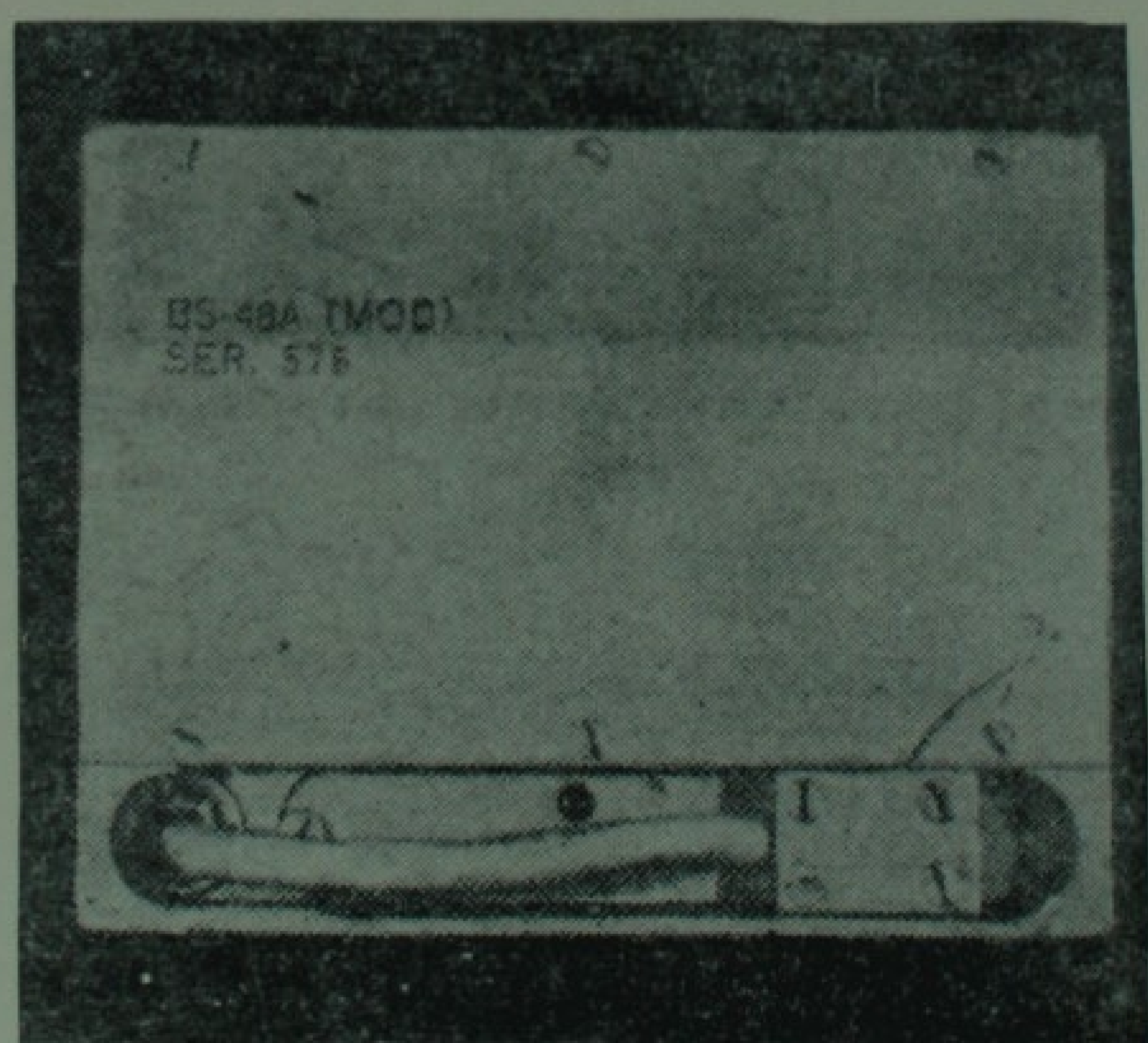
...şi legitimaţia de consilier la serviciul de externe, eliberată la 16 martie 1968 de către Secretariatul Ministerului Afacerilor Externe al Mexicului.



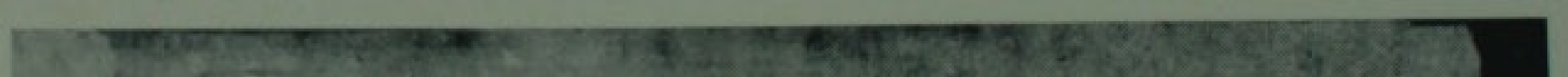
Radio-emițător RT-48 A (stînga), radio-receptor RR-49 (mijloc) și cutia cu cristalele selectoare de frecvențe ale receptorului RR-49 (dreapta).



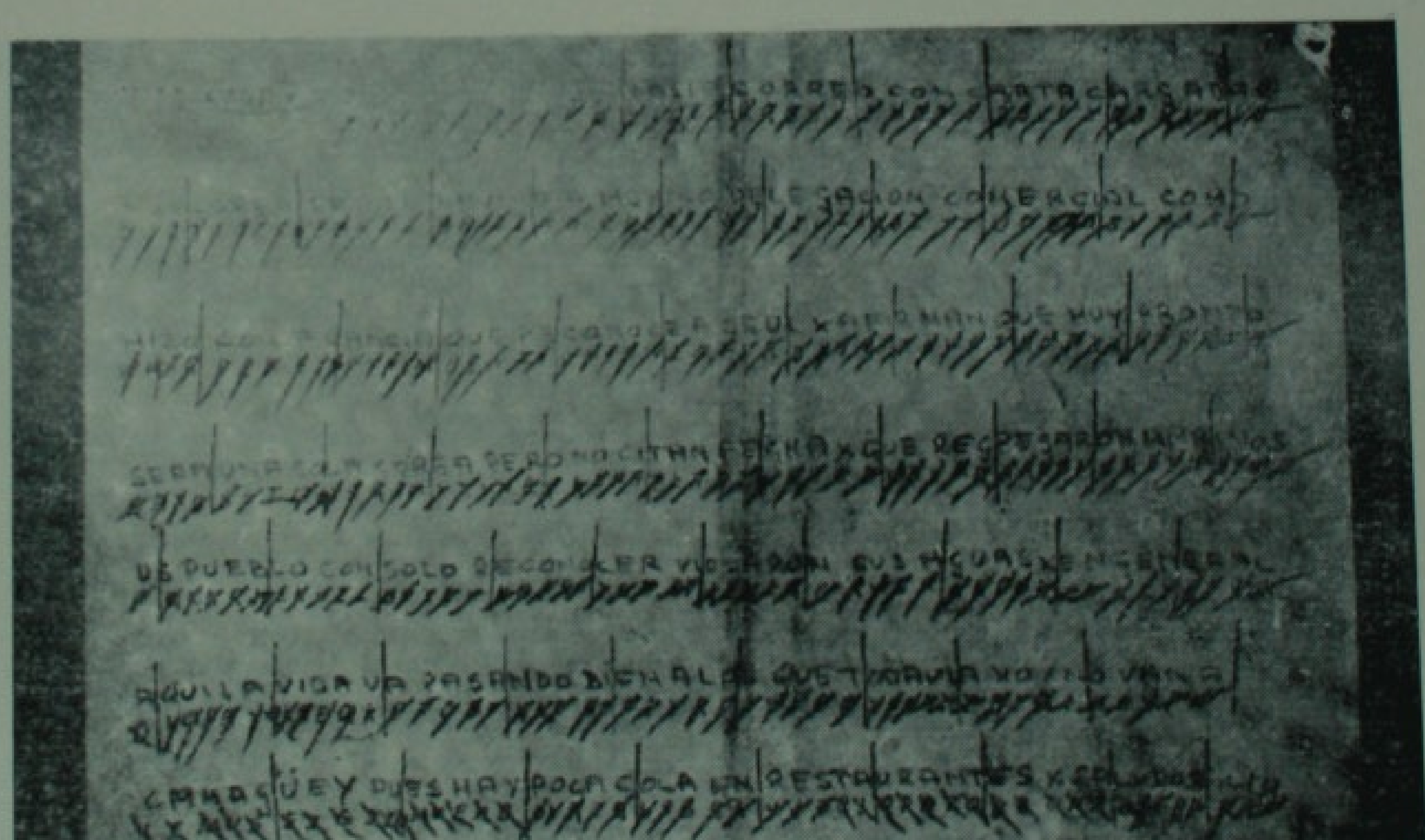
Selectoarele de frecvenţe ale receptorului RR-49.



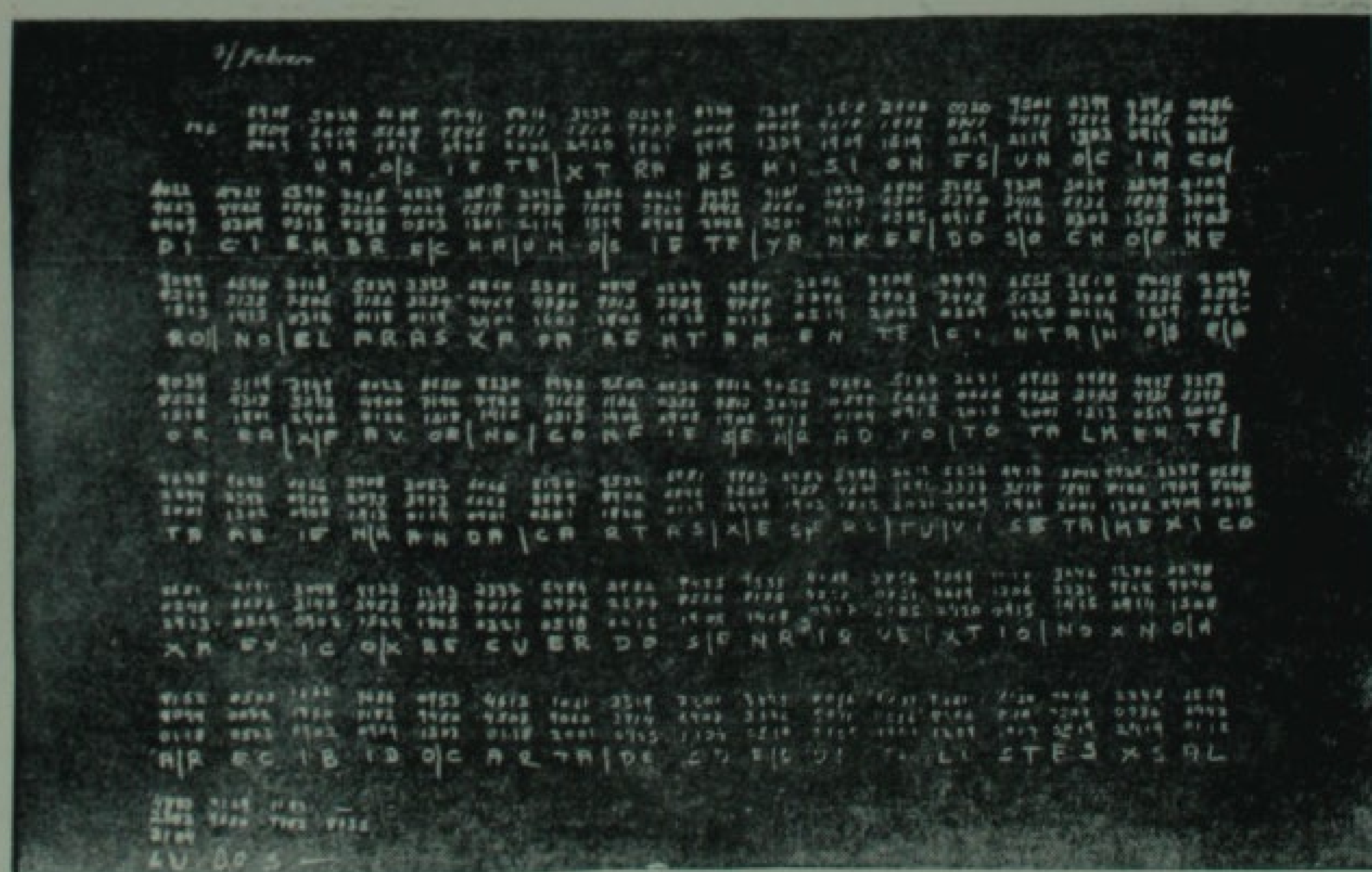
Această baterie, care se încarcă prin branșare la rețeaua electrică, era folosită pentru alimentarea aparatelor de radio emisie-recepție.



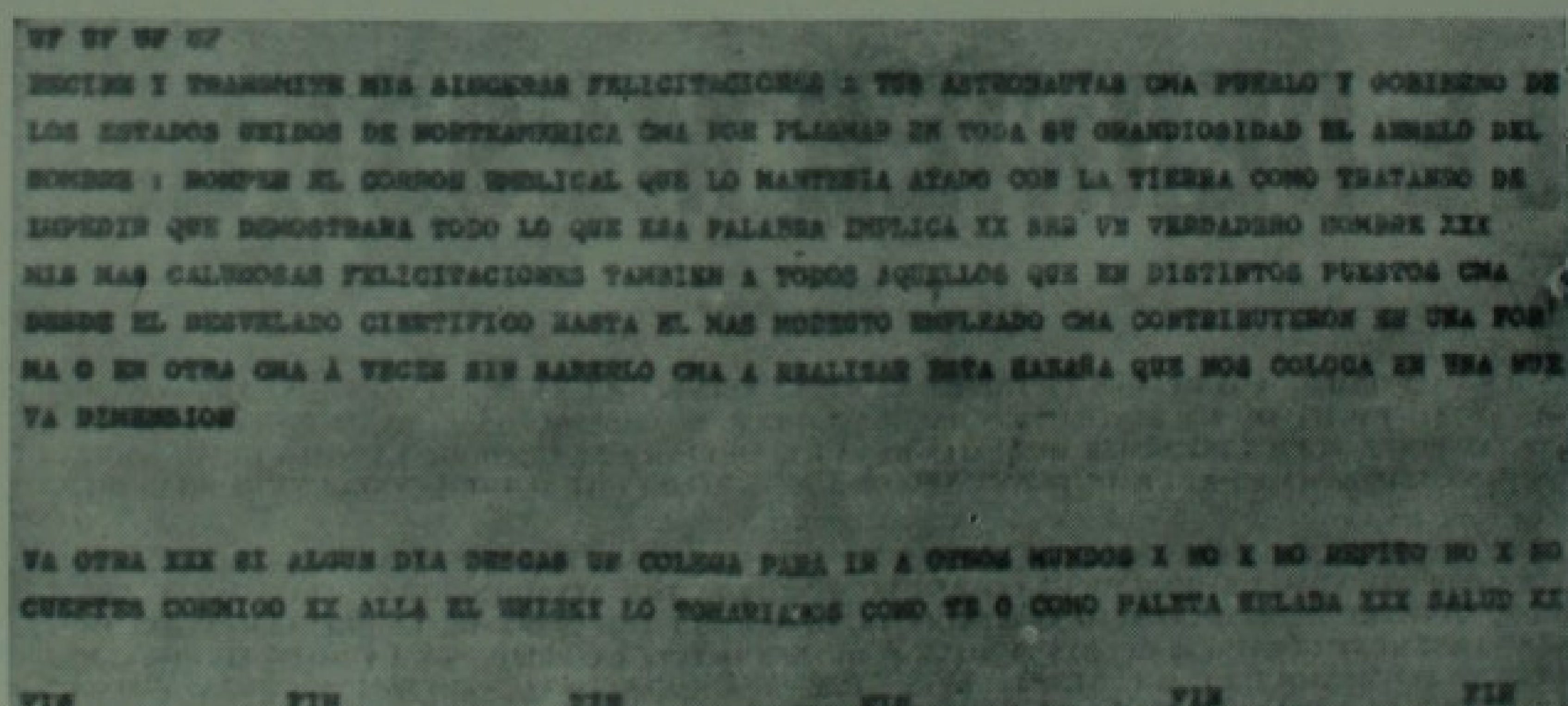
Mesajul nr. 2 transmis de agent către C.I.A.



Un alt mesaj purtînd nr. 2.



Mesajul cifrat al agentului, transmis pe data de 7 februarie 1969.


UF UF UF UF
RECIBE Y TRANSMITE MIS SINCERAS FELICITACIONES A TUS ASTRONAUTAS CMA PUEBLO Y GOBIERNO DE
LOS ESTADOS UNIDOS DE NORTEAMERICA CMA POR PLASMAR EN TODA SU GRANDIOSIDAD EL ANHELO DEL
HOMBRE : ROMPER EL CORDON UMBILICAL QUE LO MANTENIA ATADO CON LA TIERRA COMO TRATANDO DE
IMPEDIR QUE DEMOSTRARA TODO LO QUE ESA PALABRA IMPLICA XX SER UN VERDADERO HOMBRE XXX
MIS MAS CALUROSAS FELICITACIONES TAMBIEN A TODOS AQUELLOS QUE EN DISTINTOS PUESTOS CMA
DESDE EL DESVELADO CIENTIFICO HASTA EL MAS MODESTO EMPLEADO CMA CONTRIBUYERON EN UNA FOR
MA O EN OTRA CMA A VECES SIN SABERLO CMA A REALIZAR ESTA HAZAÑA QUE NOS COLOCA EN UNA NUE
VA DIMENSION

VA OTRA XXX SI ALGUN DIA DESEAS UN COLEGA PARA IR A OTROS MUNDOS X NO X NO REPITO NO X NO
CUENTES CONMIGO XX ALLA EL WHISKI LO TOMARIAMOS COMO TE O COMO PALETA HELADA XXX SALUD XX

FIN FIN FIN FIN FIN FIN

Unul dintre ultimele mesaje, scrise cu cerneală simpatică, trimise de către agent C.I.A. In mesaj, el felicită C.I.A. pentru succesul misiunii Apollo 11.

CUPRINSUL

Corector: A.C. RADU STOIAN

Dat la cules: *08.05.70;* ***Bun de tipar:*** *09.06.70.*
Tiraj 900 ex., din care 850 ex. hîrtie semi-velină şi 50 ex. hîrtie velină, format 16/61x86.
Lucrarea conţine 96 pagini + 20 planşe.